

# ***ski-doo***



## **MXZ 200**

# BRUKERHÅND BOK

Inneholder  
informasjon om  
sikkerhet,  
vedlikehold og bruk



# 2007

## **⚠ ADVARSEL**

Minste anbefalte alder for fører under tilsyn av voksne:

– 13 år

Les denne brukerhåndboken grundig. Den inneholder viktig informasjon om sikkerhet.

Tilsyn av voksen person er påkrevd for korrekt forståelse av den risikoen som er involvert i bruken av disse kjøretøyene.

Gjennomgå og forklar innholdet i denne brukerhåndboken med den unge føreren og sørg for at den unge føreren forstår riktig og sikker bruk av dette kjøretøyet.

Oppbevar alltid brukerhåndboken lett tilgjengelig for referanser.

**520003749\_NO**

**Oversettelse av den  
originale instruksjonen**

## ADVARSEL I HENHOLD TIL LOVFORSLAG 65 CALIFORNIA

### ADVARSEL

**Bruk, servicearbeid og vedlikehold av et terrengkjøretøy kan utsette deg for kjemikalier, inkludert motoreksos, karbonmonoksid, ftalater og bly som anses i staten California som kreftfremkallende og kan forårsake fødselsdefekter eller annen reproduktiv skade. For å minimere eksponering skal du unngå å innånde eksos, ikke la motoren gå på tomgang bortsett fra når nødvendig, vedlikehold kjøretøyet på et godt ventilert område og bruk hansker eller vask hendene ofte når du vedlikeholder kjøretøyet. For mer informasjon kan du gå til [www.p65warnings.ca.gov/products/passenger-vehicle](http://www.p65warnings.ca.gov/products/passenger-vehicle).**

I Canada distribueres og vedlikeholdes produkter av Bombardier Recreational Products Inc. (BRP).

I USA distribueres og vedlikeholdes produkter av BRP US Inc.

For alle andre land distribueres og vedlikeholdes produkter av Bombardier Recreational Products Inc. (BRP) og deres partnere.

<sup>TM</sup>® Varemerker for BRP eller dets tilknyttede selskaper.

Dette er en ikke uttømmende liste over varemerker som tilhører Bombardier Recreational Products Inc. eller dens tilknyttede selskaper:

SKI-DOO®

MXZ®

XPS®

Med enerett. Ingen del av denne brukerhåndboken skal reproduseres i noen for uten skriftlig forhåndstillatelse fra Bombardier Recreational Products Inc.

©Bombardier Recreational Products Inc. (BRP) 2026

## Dette kjøretøyet kan være farlig å bruke.

Akselerer aldri raskt og kjør ikke med hastigheter over grensene for utsikten eller uten å være helt kjent med terrenget og det som ligger foran deg. Overhold fartsgrenser og kjør aldri med hastigheter som ikke tillater adekvat manøvrering og stoppeavstander. Les og studer hele brukerhåndboken og sikkerhetshåndboken for snøscootere.

Manglende overholdelse av denne advarselen kan medføre personskader for deg selv og andre. For din egen sikkerhet må du forstå og følge alle advarslene i denne brukerhåndboken og på dekalene på kjøretøyet.

Oppbevar alltid brukerhåndboken sammen med kjøretøyet. Hvis du mister håndboken, finnes det en skrivbar elektronisk versjon på [www.operatorsguides.brp.com](http://www.operatorsguides.brp.com), eller du kan besøke din autoriserte forhandler for å få en trykt erstatning. Sikkerhetsdekalene skal anses som en fast del av vinsjstytret. Hvis en sikkerhetsdekal faller av eller ikke kan leses, må du kontakte din autoriserte forhandler for å få en gratis erstatning.

**MANGLENDE ETTERFØLGING AV ADVARSLENE SOM FINNES I DENNE HÅNDBOKEN, KAN MEDFØRE ALVORLIGE PERSONSKADER ELLER DØDSFALL.**

Brukerhåndboken, sikkerhetshåndboken for snøscootere og snøscooter-dekalene viser viktig informasjon:



Sikkerhetsvarselssymboler betyr MERK! VÆR OPPMERKSOM! DIN SIKKERHET ER INVOLVERT.



**ADVARSEL**

ADVARSEL identifiserer personlig sikkerhetsrelatert informasjon. Sørg for å følge retningslinjene da disse omhandler muligheten for alvorlige personskader eller til og med dødsfall.



**FORSIKTIG**

FORSIKTIG indikerer en farlig situasjon som kan resultere i liten til moderat personskade hvis den ikke unngås.

**FORSIKTIG**

FORSIKTIG, uten sikkerhetsvarselssymboler identifiserer usikre arbeidsmåter. Følg retningslinjene da disse omhandler muligheten for skader på deler av snøscooteren.

■ **MERK:**

MERK identifiserer ekstrainformasjon som er verdt å være spesielt oppmerksom på-

### Personlig skade

- For å unngå skade på deg selv og andre må du ALDRI bruke snøscooteren uten først å lese og forstå denne håndboken og sikkerhetshåndboken for snøscootere, deretter følges instruksjonene og ta hensyn til advarslene som gis.
- BRUK SUNN FORNUFT.
- IKKE DRIKK når du KJØRER.
- SØRG FOR Å HA KONTROLL TIL ENHVER TID.
- SI DET TIL ALLE DU KJENNER. Hvis du ser en venn som bruker snøscooteren hensynsløst, med overdrevne hastigheter, når de er beruset, eller på andre usikre måter, må du ikke vente til det er for sent med å advare mot konsekvensene for misbruk av snøscootere. Slik atferd setter alle i fare. INNTA EN AKTIV ROLLE FOR SIKKERHET FOR DEG SELV OG ANDRE.

# Innholdsfortegnelse

|                                                                  |              |                                                       |              |
|------------------------------------------------------------------|--------------|-------------------------------------------------------|--------------|
| <b>Forord .....</b>                                              | <b>3</b>     | <b>Vedlikehold .....</b>                              | <b>18-27</b> |
| <b>Sikkerhetsregler for snøscooter.....</b>                      | <b>4</b>     | Motorolje .....                                       | 18           |
| <b>Varseldekaler og informasjon.....</b>                         | <b>5-6</b>   | Batteri (elektrisk start) .....                       | 18           |
| <b>Samsvarserklæring (EU) .....</b>                              | <b>7</b>     | Forgasser .....                                       | 20           |
| <b>Samsvarserklæring (Storbritannia).....</b>                    | <b>8</b>     | Kontroll/justering av gasshendel<br>(stramming) ..... | 21           |
| <b>Rapportere sikkerhetsdefekter .....</b>                       | <b>9</b>     | Drivstoffledningsfilter .....                         | 21           |
| <b>Klargjøring for sikker bruk av MXZ 200 .</b>                  | <b>10</b>    | Tennplugg .....                                       | 22           |
| <b>Bruk av MXZ 200 .....</b>                                     | <b>11</b>    | Bremning .....                                        | 22           |
| <b>Generell informasjon .....</b>                                | <b>12-13</b> | Beltestramming .....                                  | 23           |
| Kontroll av steder .....                                         | 12           | Beltetilpasning .....                                 | 24           |
| Identifisering av snøscooter .....                               | 12           | Justering av støtdemperfjærer .....                   | 25           |
| Bensin — Olje .....                                              | 12           | Justering av stramming i bakre fjærer .....           | 26           |
| Forgasser .....                                                  | 13           | Tilpasning av ski .....                               | 26           |
| Innkjøring av motoren .....                                      | 14           | Slitestang for ski .....                              | 27           |
| Lyddemper .....                                                  | 14           | Snorstarter luftventiler .....                        | 27           |
| Fjæring .....                                                    | 14           | Lys .....                                             | 27           |
| Batteri .....                                                    | 14           | Dokumentasjon av vedlikehold .....                    | 29           |
| <b>Instruksjoner for bruk.....</b>                               | <b>16</b>    | <b>Klargjøring for lagring .....</b>                  | <b>34</b>    |
| Starte og stoppe motoren .....                                   | 16           | <b>Klargjøring etter lagring .....</b>                | <b>35</b>    |
| <b>Tabell med periodisk vedlikehold/<br/>innstillinger .....</b> | <b>17</b>    | <b>Spesifikasjoner.....</b>                           | <b>36</b>    |
|                                                                  |              | <b>Garanti .....</b>                                  | <b>37</b>    |
|                                                                  |              | <b>Kundeinformasjon .....</b>                         | <b>42</b>    |
|                                                                  |              | <b>Kontakt oss.....</b>                               | <b>44</b>    |
|                                                                  |              | <b>Adresseendring / Skifte av eier.....</b>           | <b>45</b>    |

# Forord

MXZ 200 snøscooter er beregnet som en snøscooter for læring/fritid for en ansvarlig fører på minst 13 år og under tilsyn av en voksen. Denne snøscooteren er beregnet for kjøring med bare føreren, det skal ikke være noen passasjer. Bruk av snøscooter på offentlige veier, gater og motorveier kan være farlig og er i de fleste tilfeller forbudt i lovverket. Dette kjøretøyet er ikke utstyrt fra fabrikken for å kjøre i offentlige løyper. Tilleggsutstyr kan være nødvendig for å tilfredsstille lokale forskrifter. Kontakt din autoriserte BRP-forhandler for mer informasjon. Men sørg for at du overholder lokale forskrifter med hensyn til andre krav som f.eks. minstealder for fører og førerkort. Som foresatt eller verge må du akseptere ansvaret for opplæring av føreren i sikker bruk av snøscooteren. Undervis alle førere om grunnleggende prinsipper for drift, snøscooterregler og forskrifter, og spesielt hvordan snøscooteren skal stoppes i nødstilfeller. Påvirk føreren med en følelse av snøscooter-høflighet og ansvar.

Denne snøscooteren er et kvalitetsprodukt fra Ski-Doo som er konstruert, produsert og montert for å gi pålitelig drift. Som eier må du sørge for å bli grundig kjent med den grunnleggende driften, vedlikehold og lagringsprosedyrer. Les denne håndboken og den medfølgende sikkerhetshåndboken for snøscootere for å sikre trygg og korrekt bruk av snøscooteren.

Denne håndboken er delt inn i seksjoner. Seksjonene "Klargjøring for sikker bruk av MXZ 200" og "Bruk av MXZ 200" må være lest og forklart for føreren. De andre seksjonene er for eieren/foresatt/verge og inneholder informasjon om identifikasjon av snøscooter, instruksjoner for sikker drift, smøring, vedlikehold, lagring og klargjøring etter lagring. Hvis reparasjon eller service er påkrevet, kontaktes en autorisert BRP-snøscooterforhandler for profesjonell service.

På tidspunktet for publiseringen var all informasjon og illustrasjoner teknisk korrekte. Ingen tilbakevirkende forpliktelser gjelder.

Denne brukerhåndboken fra Ski-Doo bør være en permanent del av snøscooteren og må følge med snøscooteren når den selges videre.

Alle BRP-snøscootere tilfredsstiller eller overskrider standardene til Snowmobile Safety and Certification Committee og har en SSCC-dekal. BRP støtter opp om og oppfordrer til sikker bruk av alle snøscootere. Bruk alltid en hjelm og briller. Kjør forsiktig, følg alle nasjonale og lokale forskrifter og respekter andres rettigheter. Medlemmer av International Snowmobile Manufacturers Association (ISMA) som f.eks. BRP, gjør sitt til å forbedre løyper, sponse arrangementer og gi generell støtte til snøscootersporten. Som medlem av National Snowmobile Foundation understøtter BRP snøscooterkjøring gjennom opplæring, veldedighet og forskningsprogrammer.

© **Bombardier Recreational Products Inc. (BRP) 2026**

## 4

**Ski-Doo** endorses and encourages the safe use of all snowmobiles. Always follow these rules to ensure your continued enjoyment of the sport. Receive proper training and operate within your capabilities. See operator's manual for complete safety instructions.

**Ski-Doo®** endorse et encourage l'utilisation sécuritaire de toutes motoneiges.

Respectez toujours ces règlements qui vous permettront de pratiquer ce sport avec plaisir.

Obtenez la formation nécessaire et conduisez selon vos capacités.

Vouslez vous référer au manuel de l'opérateur pour les instructions complètes de sécurité.

❶ **ki-Doo** manar till försiktighet vid snöskoterkörning. Följ alltid dessa regler när du är ute och kör.

**Ski-Doo** korostaa ja kannustaa moottorikelkkojen turvallista käyttöä. **Uutia** sääntöjä tarkkaan noudattaen saat kelkkailusta irti parhaan mahdollisen huvin ja hyödyn.

**Ski-Doo** oppfordrer alle til å utvise forsiktighet ved bruk av snescootere. Følg alltid disse reglene når du er ute og kjører.

**Ski-Doo®** sostiene ed incoraggia la sicurezza dello motoslitto. Per un divertimento continuo di questo sport seguita sempre le sud dette norme.

[illegible]

**Ski-Doo** endorses and encourages the safe use of all snowmobiles. Always follow these rules to ensure your continued enjoyment of the sport. Receive proper training and operate within your capabilities. See operator's manual for complete safety instructions.

**Ski-Doo®** endorse et encourage l'utilisation sécuritaire de toutes motoneiges.

Respectez toujours ces règlements qui vous permettront de pratiquer ce sport avec plaisir.

Obtenez la formation nécessaire et conduisez selon vos capacités.

Veuillez vous référer au manuel de l'opérateur pour les instructions complètes de sécurité.

❶ **ki-Doo** manar till försiktighet vid snöskoterkörning. Följ alltid dessa regler när du är ute och kör.

**Ski-Doo** korostaa ja kannustaa moottorikelkkojen turvallista käyttöä. **Uusia sääntöjä** tarkkaan noudattaen saat kelkkailusta irti parhaan mahdollisen huvin ja hyödyn.

**Ski-Doo** oppfordrer alle til å utvise forsiktighet ved bruk av snescootere. Følg alltid disse reglene når du er ute og kjører.

**Ski-Doo®** sostiene ed incoraggia la sicurezza dello motoslitta. Per un divertimento continuo di questo sport seguite sempre le sud dette norme.

[illegible]

# Varseldekaler og informasjon

Denne snøscooteren leveres med etiketter som inneholder viktig sikkerhetsinformasjon. Alle som kjører snøscooteren, bør lese og forstå denne informasjonen før kjøring. Etikettene skal anses som en fast del av snøscooteren. Hvis en etikett faller av eller ikke kan leses, må du kontakte din autoriserte forhandler for å få en erstatning.

## ⚠ ADVARSEL

ALVORLIGE PERSONSKADER ELLER TIL OG MED DØDSFALL KAN OPPSTÅ HVIS NOE AV DET FØLGENDE IGNORERES.

- Før denne snøscooteren brukes må alle førere lese, forstå og følge informasjonen i brukerhåndboken, sikkerhetskatalogen og på alle sikkerhetsdekaleringer.
- Bruk godkjent hjelm, briller og passende klær for snøscooterkjøring.
- Før motoren startes, kontrolleres gass, brems og styring for korrekt drift.
- For å stoppe motoren i et nødstilfelle trykkes nødstopbryteren ned.
- Hold deg borte fra det roterende beltet. Det kan skje innvikling.
- Ikke bruk dette kjøretøyet på offentlige veier.
- Unngå kontakt med varme eller bevegelige deler. Slå av motoren før panseret åpnes. La alle skjermer være på plass.
- Etter påfylling av drivstoff må drivstofflokket festes før du setter deg opp og bruker dette kjøretøyet. Ikke lagre dette kjøretøyet i et lukket område med full drivstofftank.
- Kontroller bremsevæskensnivået og slitasje på klosser før hver bruk, ellers kan det oppstå tap av bremsekraft. Tap av bremsekraft kan medføre alvorlige personskader eller til og med dødsfall.
- Overdreven gjentatt bruk av den hydrauliske bremsen for stopp fra høye hastigheter medfører overoppheting av bremsevæsken og tidlig slitasje på klosser som vil medføre uventet tap av bremsekraft.
- Bremsespaklåsen er ikke en parkeringsbrems og skal ikke brukes i perioder på mer enn 5 minutter. Lengre tidsperioder kan medføre tap av bremselåsning.
- Se brukerhåndboken for mer informasjon og instruksjoner. En gratis brukerveiledning for denne modellen er tilgjengelig etter skriftlig forespørsel.

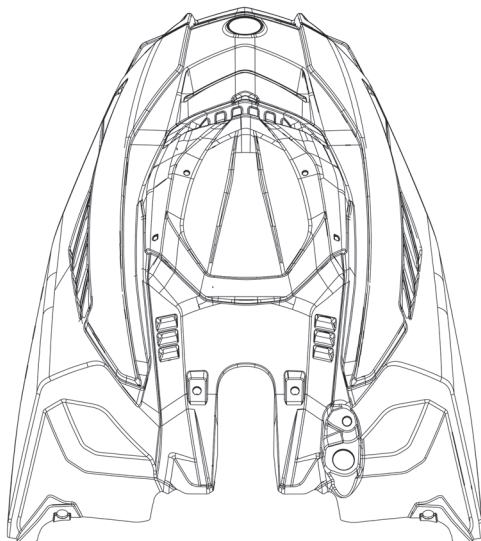
## ⚠ OBS

Motoren må være korrekt oppvarmet før bruk i høye hastigheter, ellers kan det oppstå alvorlige motorskader. Ikke bruk motoren på mer enn halv gass før motoren har nådd normal driftstemperatur. Hvis kjøretøyet er utstyrt med et batteri, bør det fjernes før kjøretøyet legges ned på siden for å unngå søl av batterisyre.

## ⚠ ADVARSEL / WARNING

Dette kjøretøyet er bare beregnet for én (1) person, ingen passasjerer.

This vehicle is designed for one (1) operator only, no passengers.



# Varseletiketter og informasjon

Denne snøscooteren leveres med etiketter som inneholder viktig sikkerhetsinformasjon. Alle som kjører snøscooteren, bør lese og forstå denne informasjonen før kjøring. Etikettene skal anses som en fast del av snøscooteren. Hvis en etikett faller av eller ikke kan leses, må du kontakte din autoriserte forhandler for å få en erstatning.

DENNE MODELLEN ER EVALUERT AV ET UAVHENGIG TESTLABORATORIUM, OG DEN OPPFYLLER ALLE SSCC-SIKKERHETSSTANDARDER SOM VAR GJELDENDE DEN DATOEN DEN BLE PRODUSERT.

SPONSSET AV SNOWMOBILE SAFETY AND CERTIFICATION COMMITTEE, INC.

**SERTIFISERT**

TRYKKEET I USA.

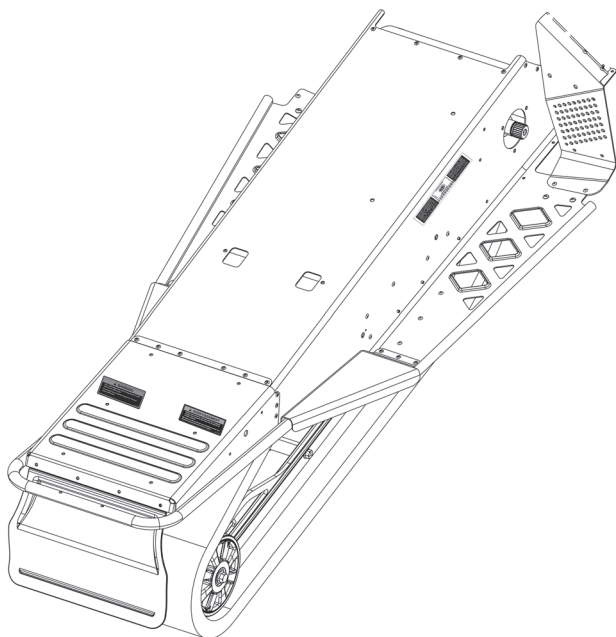


**CERTIFIED**



THIS MODEL HAS BEEN EVALUATED BY AN INDEPENDENT TESTING LABORATORY AND IT MEETS ALL SSCC SAFETY STANDARDS IN EFFECT ON THE DATE OF ITS MANUFACTURE.

SPONSORED BY THE SNOWMOBILE SAFETY AND CERTIFICATION COMMITTEE, INC.



## ⚠ ADVARSEL

Bruk et solid tilhengerfeste ved sleping av gjenstander for å unngå skader på grunn av raske stopp.

Ikke stå i nærheten av eller bak et roterende belte. Personskade kan være resultatet.

5611-853\_NO

## ⚠ WARNING

Use a solid tongue hitch when towing objects to avoid injury due to sudden stops.

Do not stand near or behind rotating track. Personal injury could result.

5611-852\_EN

# Samsvarserklæring (EU)



ADVENTURE BY DESIGN

565 de la Montagne Street  
Valcourt (Québec) J0E 2L0  
Canada

www.brp.com

## EU-samsvarserklæring

**Autorisert representant:** BRP-Rotax GmbH Co. KG, Rotaxstrasse 1, Gunskirchen, A-4623, Østerrike

Denne konformitetsdeklarasjonen er utgitt under produsentens eneansvar.

Undertegnede, som representerer produsenten, erklærer herved at årsmodell **2027 snøscooter** merket med **CE**-merket og et 17-tegns VIN-nummer strukturert som **4UF9S4MxxVxxxxxx** under de kommersielle navnene **Ski-Doo (000YWVC00)** og **Lynx (000LYVA00)** samsvarer med alle aktuelle bestemmelser i følgende direktiver og forskrifter:

|                                                                                    |                |
|------------------------------------------------------------------------------------|----------------|
| Maskindirektiv 2006/42/EC med endringer opp til og inkludert direktiv 2019/1243/EU | ISO 12100:2010 |
|------------------------------------------------------------------------------------|----------------|

|                                                                                    |                                           |
|------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------|
| Direktiv om avgassutslipp fra mobile, ikke-veigående maskiner(NRMM) (EU) 2016/1628 | Kategori SMB, Utslippsgrenser for trinn V |
|------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------|

|                                                                                                                           |                                                                                |
|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------|
| Direktiv om elektromagnetisk kompatibilitet (EMC) 2014/30/EU med endringer opp til og inkludert forordning (EU) 2018/1139 | CISPR 12:2007/A1:2009 & IEC 61000-6-1:2005 eller UN R10.04 eller nyere versjon |
|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------|

|                                                                                   |  |
|-----------------------------------------------------------------------------------|--|
| Batteridirektiv 2006/66/EC med endringer opp til og inkludert Dir. (EU) 2018/849. |  |
|-----------------------------------------------------------------------------------|--|

|                                                                                                                                                  |  |
|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|--|
| Radioutstyrsdirektiv (RED) 2014/53/EU med endringer opp til og inkludert forordning 2018/1139 (hvis utstyrt med radiofrekvens (RF) D.E.S.S.-key) |  |
|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|--|

Frederic Desjardins,  
Direktør, R&D, Ski-Doo  
Bombardier Recreational Products Inc.

Valcourt, QC, Canada

29. jan, 2026

**ski-doo LYNX SEADOO EVINRUDE ROTAX CAN-AM**

# Samsvarserklæring (Storbritannia)



BRP Finland Oy  
PL 8040 (Isoaavantie 7)  
FI-96101 Rovaniemi, Finland  
T +358 40 800 7700  
F +358 16 318 114  
[www.brp.com](http://www.brp.com)

## Storbritannia samsvarserklæring

**Autorisert representant:** BRP UK Ltd., (BWM Accountants Limited), Suite 5.1, 12 Tithebarn Street, Liverpool, L2 2DT

Denne konformitetsdeklarasjonen er utgitt under produsentens eneansvar.

Undertegnede, som representerer produsenten, erklærer herved at årsmodell **2027 snøscooter** merket med <sup>UK</sup>CEA-merket og et 17-tegns VIN-nummer strukturert som **4UF9S4MxxVxxxxxxx** under de kommersielle navnene **Ski-Doo (000YWVC00)** og **Lynx (000LYVA00)** samsvarer med alle aktuelle bestemmelser i følgende UK pålagte instrumenter og forskrifter:

|                                                                                                                                                                                                                     |                                                                                |
|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------|
| Forskrift om forsyning av maskiner (sikkerhet) 2008, UK lovpålagte instrumenter 2008/1597 med endringer opp til og inkludert instrument 2020/1112                                                                   | ISO 12100:2010                                                                 |
| Forskrift om utslipp fra mobile maskiner som ikke er på veier (typegodkjenning og utslipp av gasser og partikler) 2018, UK lovpålagte instrumenter 2018/764 med endringer opp til og inkludert instrument 2020/1393 | Kategori SMB, Utslippsgrenser for trinn V                                      |
| Forskrift om elektromagnetisk kompatibilitet 2016, UK lovpålagte instrumenter 2016/1091 med endringer opp til og inkludert instrument 2020/1112                                                                     | CISPR 12:2007/A1:2009 & IEC 61000-6-1:2005 eller UN R10.04 eller nyere versjon |
| Forskrift om batterier og akkumulatorer (markedsføring) 2008, UK lovpålagte instrumenter 2008/2164 med endringer opp til og inkludert instrument 2020/904                                                           |                                                                                |
| Forskrift om elektromagnetisk kompatibilitet 2017, UK lovpålagte instrumenter 2017/1206 med endringer opp til og inkludert instrument SI 2020/1112                                                                  |                                                                                |

Frederic Desjardins  
Direktør, R&D, Ski-Doo  
Bombardier Recreational Products Inc.

Valcourt, QC, Canada  
29. jan, 2026

**ski-doo LYNX SEADOO EVINRUDE ROTAX CAN-AM**

# Rapportere sikkerhetsdefekter

I tillegg til å varsle Bombardier Recreational Products Inc. bør du i Canada også umiddelbart informere Transport Canada hvis du tror kjøretøyet har en defekt som kan føre til ulykke eller til personskade eller dødsfall.

Hvis Transport Canada mottar lignende klager, kan det bli satt i gang undersøkelser, og hvis det blir oppdaget at en sikkerhetsdefekt finnes på en gruppe kjøretøy, kan det bli bestilt en kampanje for tilbakekalling og oppretting av feilen. Transport Canada kan imidlertid ikke involvere seg i individuelle problemer mellom deg, forhandleren din eller Bombardier Recreational Products Inc.

## **Slik tar du kontakt med Transport Canada:**

### **TELEFON**

- 819--994-3328 (Gatineau-Ottawa-området eller internasjonalt)
- 1-800-333-0510

### **POST:**

- Transport Canada – ASFAD  
330 Sparks Street  
Ottawa, ON K1A 0N5

### **INTERNETT**

- <https://www.tc.gc.ca/recalls>

# Klargjøring for sikker bruk av MXZ 200

■ **MERK:** Denne seksjonen og seksjonen **Bruk av MXZ 200** må leses og forklares for føreren av eier/foresatt/verge. Se **Kontroll av steder eller på snøscooteren mens denne seksjonen forklares.**

I likhet med de fleste førere er du ivrig etter å kjøre snøscooteren. Husk at snøscooteren ikke er et leketøy. Den må kjøres forsiktig til enhver tid!

For det første må du forstå betjeningselementene, vite hvor betjeningselementene er, og vite hvordan de skal brukes på korrekt måte.

- A. **BREMSESPAK** – For å redusere farten eller stoppe snøscooteren må bremsespaken trekkes (klemmes) mot håndtaket på styret.

■ **MERK:** Når bremsen brukes, skal gasspaken være i tomgangsposisjon (frigitt).

- B. **GASSPAK** – Styrer hastigheten på snøscooteren. Jo nærmere gasspaken er mot håndtaket på styret (jo mer den er klemt inn), jo raskere vil snøscooteren kjøre.
- C. **TENNINGSBRYTER** – Når nøkkelen er i AV-posisjonen, vil motoren verken starte eller kjøre. Hvis nøkkelen er i KJØR-posisjonen, vil motoren starte og kjøre.
- D. **NØDSTOPPBRYTER** Hvis det skjer noe du ikke forstår eller hvis det blir et nødstilfelle, skyves nødstoppbryteren til AV-posisjonen (ned) for å stoppe motoren med en gang.
- E. **SNORBRYTER** – Motoren vil verken starte eller kjøre før snorbryterheten er koblet til snorbryteren som er plassert øverst på høyre side av konsollen. Nødstoppsnoren **MÅ** festes til føreren før det gjøres forsøk på å starte motoren.

For det andre må du sjekke flere ting hver gang før motoren startes.

- A. Sørg for at bremsespaken virker korrekt (kan beveges fritt) ved å trekke (klemme) bremsespaken og slippe den flere ganger.
- B. Sørg for at gasspaken virker korrekt (kan beveges fritt) og at den spretter raskt tilbake til tomgangsposisjonen når du slipper den. Tomgangsposisjonen er når gasspaken er lengst borte fra håndtaket på styret. Hvis gasspaken ikke spretter raskt tilbake, må motoren ikke startes og gasssystemet må repareres.
- C. Sørg for at du har på nok klær til å holde deg selv varm, men bruk **ALDRI** klær som f.eks. lange eller løse skjerf eller lange skollisser som kan bli fanget opp av bevegelige deler i snøscooteren.

For det tredje må du være sikker på at du kan svare ja på alle følgende spørsmål før hver kjøretur.

- A. Har du tillatelse fra eieren eller den foresatte eller vergen til å bruke snøscooteren?
- B. Bruker du en godkjent vernehjelm?
- C. Bruker du noe for å beskytte øynene dine (som f.eks. briller eller skjerm)?
- D. Har du kledd deg varmt nok?
- E. Har dine foresatte eller verge kontrollert at du har nok bensin?
- F. Har gasspaken og bremsespaken fri bevegelse?
- G. Er alle skjermer og deksler på rett sted og er panseret sikkert låst?
- H. Har du et sikkert område å kjøre i? Er området fritt for steiner, ledninger, trær, trafikk osv.?

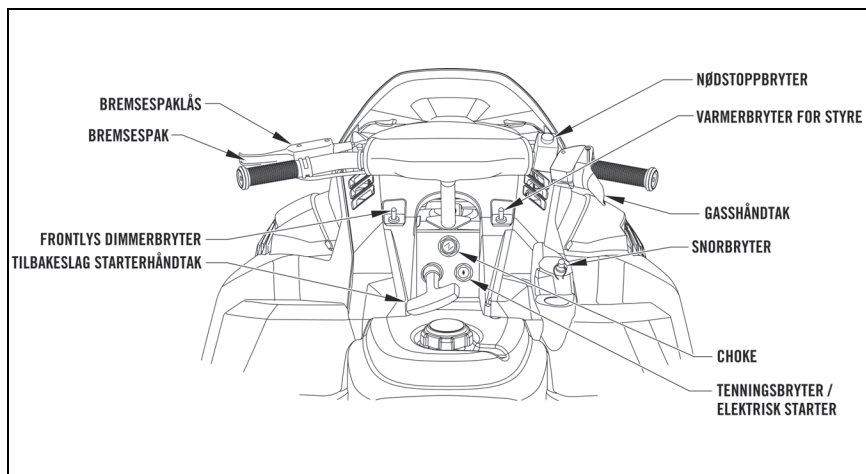
## Bruk av MXZ 200

Du skal til enhver tid være en ansvarlig, forsiktig og hensynsfull snøscooterfører. Din sikkerhet er i vår interesse og må alltid også være din.

- A. Når du skal lære hvordan snøscooteren skal brukes, må du få den foresatte eller vergen til å bringe deg til et åpent område hvor du kan øve på åttetall, startung og stopping. Denne øvingen er viktig og vil gi deg en god "følelse" med snøscooteren. Du vil også kunne lære hvordan snøscooteren oppfører seg under forskjellige forhold (dyp snø, hardpakket snø osv.).
- B. Sitt alltid på setet og hold begge føter på terskelbrettene ved bruk av snøscooteren. Ikke gå av snøscooteren før den har stoppet helt.
- C. Kjør aldri snøscooteren raskere enn med en trygg hastighet. Ikke kjør for nær veier, bygninger, trær, andre snøscootere eller mennesker. Vis deg aldri frem!
- D. Bruk aldri snøscooteren hvis hovedlys eller baklys ikke virker.
- E. Snøscooteren er designet for deg. IKKE la vennene dine sitte på. Den er laget for bare én person.
- F. Ikke trekk sleder, kjelker osv. etter snøscooteren.
- G. Hvis du blir sittende fast, må du slå av motoren og hente hjelp.

# Generell informasjon

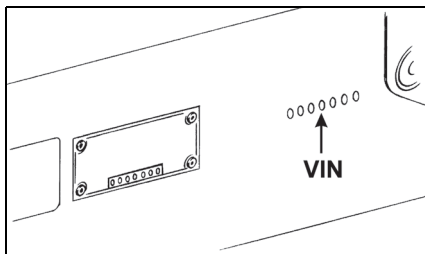
## Kontroll av steder



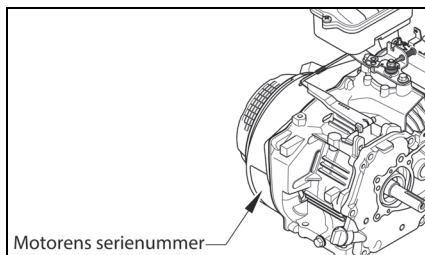
0753-827

## Identifisering av snøscooter

Denne snøscooteren har to identifiseringsnummere: Kjøretøyets identifiseringsnummer (VIN) er preget inn på høyre side av tunnelen og motorens serienummer (ESN) er preget inn på forsiden av veivhuset.



0726-200



0744-926

Forhandlere vil be om disse numrene hvis du fremsetter krav om garanti. BRP oppfyller ingen garanti hvis motorens serienummer (ESN) eller kjøretøyets identifiseringsnummer (VIN) er fjernet eller på noen måte ødelagt.

Oppgi alltid snøscooterens modellnavn, VIN og motorens serienummer når du tar kontakt med en autorisert BRP-snøscooterforhandler for deler, service, tilbehør eller garanti. Hvis hele motoren må skiftes, må du be forhandleren om å varsle BRP for korrekt registreringsinformasjon.

## Bensin — Olje

Denne snøscooteren har en firetaktsmotor, og det er derfor ikke nødvendig å blande bensin og olje på forhånd.

## Krav til drivstoff

### FORSIKTIG

Bruk bestandig ny bensin. Bensin oksiderer, resultatet er redusert oktan, flyktige forbindelser og produksjon av oljester og avsetninger som kan skade drivstoffsysteet.

Blanding av alkohol i drivstoffet varierer med land og region. Kjøretøyet er konstruert for å brukes med det anbefalte drivstoffet, men være oppmerksom på følgende:

Bruk av drivstoff som inneholder mer alkohol en prosenttallet angitt av statlige forskrifter anbefales ikke og kan føre til følgende problemer i drivstoffsysteets komponenter:

- Vanskeligheter med start og kjøring.
- Forringelse av gummi- eller plastdeler.
- Korrosjon av metaldeler.
- Skade på innvendige deler i motoren.
- Kontroller ofte om det har oppstått drivstofflekkasjer eller andre uvanlige tilstander i drivstoffsysteet hvis du mistenker at alkoholen i bensinen overskrider gjeldende offentlige forskrifter.
- Alkoholholdig drivstoff tiltrekker seg og holder på fuktighet som kan føre til drivstoff-fase-separasjon som kan føre til ytelsesproblemer eller skader på motoren.

## Anbefalt drivstoff

Bruk blyfri bensin som inneholder MAK-SIMALT 10 % etanol. Bensinen må ha følgende laveste oktantal:

| Drivstofftype                                        | Motor | Minimum oktantal                      |
|------------------------------------------------------|-------|---------------------------------------|
| Drivstoff UTEN etanol                                | 200   | 87 pumpemerket AKI (RON+MON)/2 92 RON |
| Drivstoff som kan inneholde opptil MAKS. 10 % etanol | 200   | 91 AKI (RON+MON)/2 95 RON             |

### FORSIKTIG

Eksperimenter aldri med andre drivstoffer. Skader på motoren eller drivstoffsysteet kan oppstå hvis det brukes utilstrekkelig drivstoff.

### FORSIKTIG

IKKE bruk drivstoff fra pumper som er merket E85.

Bruk av drivstoff som er merket E15 er forbudt av USAs miljømyndigheter.

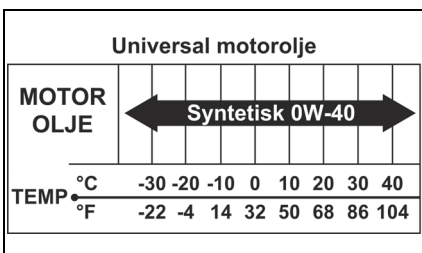
## Anbefalt olje

■ **MERK:** Denne snøscooteren leveres fra fabrikken fylt med SAE 0W-40 syntetisk olje.

Anbefalt olje for bruk i motoren er XPS 0W-40 syntetisk olje. Se detaljer i viskositetstabellen.

### FORSIKTIG

Alle andre oljer som brukes i stedet for anbefalt olje kan medføre alvorlige motorskader.



OLJETABELL J

## Forgasser

| Hovedsprøyte | Pilotsprøyte | Pilotskrue (Vender ut) | Flyte høyde        |
|--------------|--------------|------------------------|--------------------|
| 107,5        | 17,5         | 2                      | 8 mm (0,31 tommer) |

| Forgasser innsprøytingstabell for: 200 |         |                                                                                            |       |              |       |             |       |             |       |
|----------------------------------------|---------|--------------------------------------------------------------------------------------------|-------|--------------|-------|-------------|-------|-------------|-------|
| Høyde over havet                       |         | Hovedinnsprøyting (MJ)<br>Pilotsprøyting (PJ)<br>Innsprøytningsnål (JN)<br>Pilotskrue (PS) |       |              |       |             |       |             |       |
| ft                                     | (meter) | MJ                                                                                         | PJ    | JN           | PS    | MJ          | PJ    | JN          | PS    |
| 6000+                                  | (1829+) | 155                                                                                        | 17,5  | 15           | 2,5   | 102,5       | 17,5  | 10          | 2,5   |
|                                        |         | 4E0J9                                                                                      | 4E0J9 | 4E0J9        | 4E0J9 | 4E0J9       | 4E0J9 | 4E0J9       | 4E0J9 |
| 4000                                   | (1219)  | 107,5                                                                                      | 17,5  | 10           | 2,5   | 102,5       | 17,5  | 10          | 2,5   |
|                                        |         | 4E0J9                                                                                      | 4E0J9 | 4E0J9        | 4E0J9 | 4E0J9       | 4E0J9 | 4E0J9       | 4E0J9 |
| 0                                      | (0)     | 113                                                                                        | 17,5  | 10           | 2,5   | 102,5       | 17,5  | 10          | 2,5   |
| 2000                                   | (610)   | 113                                                                                        | 17,5  | 10           | 2,5   | 102,5       | 17,5  | 10          | 2,5   |
|                                        |         | 4E0J9                                                                                      | 4E0J9 | 4E0J9        | 4E0J9 | 4E0J9       | 4E0J9 | 4E0J9       | 4E0J9 |
| Temperatur °F                          |         | -40 til -5                                                                                 |       | -10 til 20   |       | 15 til 45   |       | 49 til 80   |       |
| Temperatur °C                          |         | (-40 til -20)                                                                              |       | (-20 til -7) |       | (-10 til 7) |       | (10 til 27) |       |

ONS-257

## Innkjøring av motoren

Motoren krever en kort innkjøringsperiode (omtrent 10 driftstimer) før den utsettes for tunge lastforhold eller drift med full gass. Streng overholdelse av innkjøringsprosedyren vil bidra til optimal ytelse og lang levetid for motoren.

Under innkjøringen anbefales maksimalt halv gass, men korte akselerasjoner med full gass og variasjon i kjørehastigheten bidrar til god innkjøring av motoren. Etter en 10-timers innkjøringsperiode kan snøscooteren bringes til en autorisert BRP-snøscooterforhandler for kontroll og oljeskift. Denne servicen er etter ønske fra snøscootereieren og skal betales av denne.

## Lyddemper

Eksospotten er laget for å redusere motorstøy og forbedre motorens totale ytelse. Hvis motoren kjøres uten at eksospotten er montert, vil det medføre alvorlige motorskader.

## Fjæring

Et ekstra fjærsett er tilgjengelig fra alle BRP-snøscooterforhandlere. Dette sette inneholder stivere støtdemperfjærer for ski og også stivere torsjonsfjærer bak.

## Batteri

Det er ekstremt viktig at batteriet vedlikeholdes til full lading til enhver tid og at batteritilkoblingene er rene og stramme. Hvis det blir nødvendig med lading av batteriet, må du se i underseksjonen Batteri i Vedlikehold-seksjonen.

## Startkabel

■ **MERK:** BRP anbefaler ikke bruk av startkabel på en snøscooter med flatt batteri, men heller fjerning av batteriet, service og korrekt lading av dette. I nødsituasjoner kan det imidlertid være nødvendig å starte snøscooteren med startkabel. I så fall brukes følgende prosedyre for å gjennomføre prosedyren forsiktig og trygt.

### FORSIKTIG

Starting av kjøretøyet med startkabel og uten batteri tilrådes ikke, da det kan forårsake skader. Dessuten kan kjøring av enheten uten montert batteri eller bruk av en "Starterpakke" medføre skader på det elektriske systemet.

### ⚠ ADVARSEL

Ukorrekt håndtering eller tilkobling av et batteri kan medføre alvorlige personskader inkludert syreforbrenninger, elektriske forbrenninger eller blindhet som følge av eksplosjoner. Fjern alltid ringe og armbåndsur.

1. På snøscooteren som skal startes med startkabel skyves alle terminalhetter vekk.

### ⚠ ADVARSEL

Når det utføres service på et batteri, må følgende observeres: hold gnister, åpen ild, sigaretter eller annen ild unna. Bruk alltid vernebriller. Beskytt hud og klær ved håndtering av et batteri. Ved service på et batteri i et lukket rom må området ventileres godt.

2. Inspiser batteriet for eventuelle tegn på elektrolyttlekkasjer, løse terminaler eller bulker på sidene. Lekkasje eller bulker på batterihuset kan tyde på et frostskaadet eller kortsluttet batteri.

### ⚠ ADVARSEL

Hvis noen av disse tilstandene foreligger, må du IKKE forsøke å bruke startkabel, forsterke eller lade batteriet. Det kan oppstå en eksplosjon som forårsaker alvorlige personskader.

3. Inspiser kjøretøyet som skal brukes for start med startkabel, for å fastslå om spenning og jordingspolaritet er kompatible. Kjøretøyet må ha et 12-volts elektrisk DC-system med negativ jording.

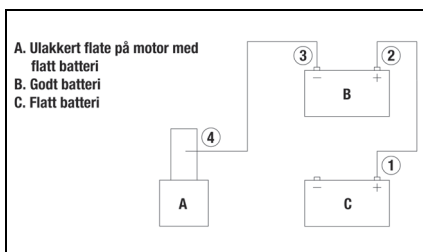
### FORSIKTIG

**Sørg alltid for at de elektriske systemene har samme spenning og jordingspolaritet før startkablene tilkobles. Hvis ikke, kan det oppstå alvorlige elektriske skader.**

4. Flytt kjøretøyet som skal brukes for start med startkabler, nær nok for å sikre at startkablene enkelt når fram, deretter aktiveres og låses bremsene, alt elektrisk tilbehør slås av og tenningsbryteren slås AV.

■ **MERK: Sørg for at alle brytere på snøscooteren som skal startes med startkabler, er slått AV.**

5. Fest en klemme på den positive (røde) kabelen til den positive (+) terminalen (1) på det flate batteriet (C) og vær forsiktig slik at du ikke berører noe metall med den andre klemmen. Fest deretter den andre klemmen på den positive (røde) kabelen til den positive (+) terminalen (2) på det gode batteriet (B).



0744-527

■ **MERK: Noen startkabler kan ha samme farge, men klemmene eller endene vil være fargekodet med rødt og svart.**

6. Fest en klemme på den negative startkabelen (svart) til den negative (-) terminalen (3) på det gode batteriet (B). Fest deretter den andre klemmen på den negative (svarte) startkabelen (4) til en ulakkert metalloverflate (A) på motoren, langt borte fra det døde batteriet og drivstoffsystemkomponentene.



### ADVARSEL

**Den siste tilkoblingen må aldri gjøres til et batteri, da en gnist kan tenne hydrogengasser og medføre eksplosjon i batteriet og forårsake syreforbrenninger eller blindhet.**

7. Stå langt borte fra det flate batteriet og start kjøretøyet med det gode batteriet. La kjøretøyet gå i flere minutter for å tilføre noe lading til det flate batteriet.
8. Start snøscooteren med det flate batteriet og la den gå i flere minutter før startkablene frakobles.
9. Fjern startkablene i motsatt rekkefølge av tilkoblingen (4, 3, 2, 1). Vær forsiktig så du ikke kortslutter kabler mot bart metall.

■ **MERK: Få kontrollert batteriet og det elektriske systemet før snøscooteren brukes igjen.**

# Instruksjoner for bruk

## Starte og stoppe motoren

### ⚠ ADVARSEL

**La aldri noen stå foran snøscooteren på noe tidspunkt, spesielt når motoren startes.**

Det er absolutt nødvendig at alle sikkerhetskontroller som finnes i den vedlagte sikkerhetskatalogen for snøscootere, utføres før det gjøres forsøk på å starte motoren.

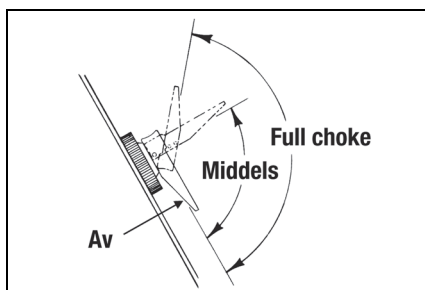
Denne snøscooteren er utstyrt både med en snorstarter og en elektrisk starter. Snorstarterhåndtaket og nøkkelbryteren er plassert under styrestammen.

Før å starte motoren brukes følgende prosedyre:

1. Test gasspaken ved presse den helt inn og slippe flere ganger. Spaken MÅ returnere til tomgangsposisjonen raskt og fullstendig.
2. Skyv nødstoppbryteren til OPP- eller KJØR-posisjonen.

■ **MERK:** Sørg for at snorbryterheten er koblet til snorbryteren og at snoren er festet til føreren.

3. Sett nøkkelen i tenningsbryteren og dreier deretter nøkkelen til KJØR-posisjonen.
4. For en kald motor skyves choke-spaken til full choke-posisjonen. Hvis motoren er varm, er bruk av choken vanligvis ikke nødvendig.



0725-001

5. Bruk av snorstarter for å starte snøscooteren manuelt, trekk snorstarterhåndtaket langsomt inntil du føler motstand, trekk deretter kort og raskt. Motoren bør starte, men hvis motoren ikke starter, gjentas dette trinnet mens det gis 1/8 gass inntil motoren kjører.

### FORSIKTIG

**For å unngå skader på snorstarteren, må snorstartertauet IKKE trekkes helt ut til enden og snorstarterhåndtaket må ikke slippes fra trukket posisjon. La tauet trekkes langsomt inn.**

6. Bruk av den elektriske starterfunksjonen, vri nøkkelen til START-posisjonen, og når motoren starter, slippes nøkkelen.

### FORSIKTIG

**Ikke bruk starteren kontinuerlig i mer enn 5 sekunder om gangen.**

7. Når motoren starter, lar du den varme opp i omtrent 30 sekunder med choke-spaken i full choke-posisjonen. Etter 30 sekunder skyves choke-spaken til midtre posisjon. Choke-spaken bør skyves til AV-posisjonen når motoren er varm. Et lett trykk på gasspaken kan være nødvendig etter at motoren har startet og under oppvarming. La maskinen gå på tomgang i flere minutter inntil motoren har nådd normal driftstemperatur.
8. Oversvømming — Hvis motoren ikke starter når choken brukes, men ser ut til å være klar for start, skyves choke-spaken til AV-posisjonen.

■ **MERK:** Fortsett bruk av choken vil bare medføre mer overfukting i motoren.

■ **MERK:** Hvis motoren ikke starter under forsøk med gasspaken inne, fjernes tennpluggen og rengjøres og tørkes grundig, eller det monteres en ny anbefalt tennplugg med korrekt åpning.

9. For å slå av motoren vris tenningsnøkkelen til AV-posisjonen, skyv nødstoppbryteren til AV-posisjonen (ned), eller trekk snorbryterheten ut fra snorbryteren.

# Tabell med periodisk vedlikehold/ innstillinger

|                               | Daglig | Første 10 timer<br>(2 uker) | Hver 20. time<br>(1 måned) | Hver 50. time<br>(3 måneder) | Hver 100. time<br>(6 måneder) | Hver 300. time<br>(12 måneder) |
|-------------------------------|--------|-----------------------------|----------------------------|------------------------------|-------------------------------|--------------------------------|
| Ventilklaring                 |        |                             |                            |                              |                               | IA                             |
| Motor<br>Kompresjon           |        |                             |                            |                              |                               | I                              |
| Tennplugg                     |        |                             |                            |                              | I                             |                                |
| Drivstofforsynings-<br>slange | I**    |                             |                            |                              |                               | Skift hvert 3. år              |
| Forgasserflottør<br>Kammer    |        |                             |                            |                              | C*                            |                                |
| Motorolje                     | I      | R*                          |                            |                              | R*                            |                                |
| Mutter/Skruer/<br>Bolter      | I      |                             |                            | D                            |                               |                                |
| Bakhjulsoppheng               |        |                             | I                          |                              |                               |                                |
| Snorstarter                   | I      |                             |                            |                              |                               | I-IC-IL-*                      |
| Forgasser                     |        |                             |                            |                              |                               | IC                             |
| Pilotluftskrue                |        |                             |                            |                              |                               | IA                             |
| Bremsesystem                  | I      |                             |                            |                              |                               |                                |
| Drivstoffledningsfil-<br>ter  |        |                             | I                          |                              |                               |                                |
| Batteri                       | I      |                             |                            |                              |                               |                                |

C = Rengjør

I = Inspiser

R = Erstatt

T = Stram

IA = Inspiser og juster (ved behov)

IC = Inspiser og rengjør (skift ved behov)

IL = Inspiser og smør (skift ved behov)

\* = Hyppigere service hvis brukt under barske forhold

\*\* = Inspiser daglig og skift ut ved behov eller når det anbefales

# Vedlikehold

## Motorolje

■ **MERK:** Etter motorens innkjøringsperiode bør motoroljen skiftes hver 100. driftstime (6 måneder) og før lengre lagring.

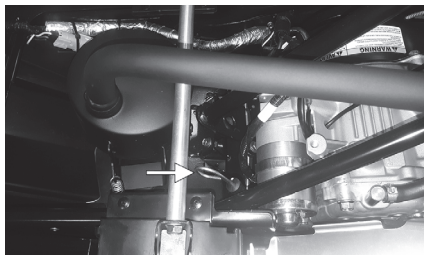
## Kontroll

Motoroljenivået bør sjekkes hver dag før snøscooteren brukes.

Snøscooteren må stå på et flatt underlag for denne prosedyren.

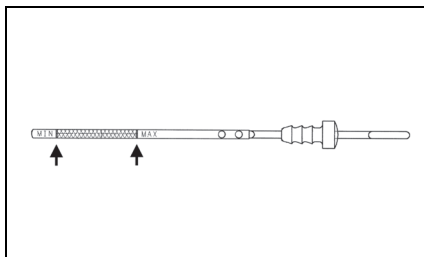
■ **MERK:** Sørg for at motoren er "avkjølt" til romtemperatur for å la all olje renne tilbake til bunnpannen.

1. Frigjør de to holdestroppene og åpne panseret.
2. Trekk ut oljepeilepinnen og tørk av den med en ren klut.



ZR-303

3. Sett inn oljepeilepinnen og ta ut oljepeilepinnen, motoroljenivået skal være innenfor driftsområdet, men ikke over MAX/FULL-merket.

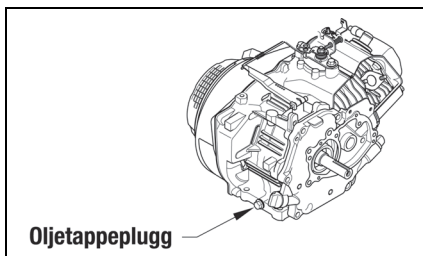


ONS-071

4. Hvis trinn 1 -3 er fulgt og oljenivået ikke er innenfor driftsområdet, fyller anbefalt motorolje gjennom oljepeilepinnerøret. Sett inn oljepeilepinnen og steng og lås panseret.

## Skifting

1. Fjern tilgangspluggen, plasser deretter en tappepanne under motoren.
2. Frigjør de to holdestroppene og åpne panseret.
3. Fjern oljetappepluggen fra veivhuset og la oljen renne ut.



ONS-072

4. Sett inn tappepluggen og tilgangspluggen.
5. Ta ut oljepeilepinnen, fyll deretter 600 ml (20,3 fl oz) med anbefalt olje i oljepeilepinnerøret.
6. Sjekk oljenivået med oljepeilepinnen og sørg for at oljen er innenfor driftsområdet.
7. Steng panseret og sikre med de to stropene.

## Batteri (elektrisk start)

Etter å ha vært i bruk trenger disse forseglede batteriene jevnlig rengjøring og ny lading for å levere topp ytelse og maksimal levetid. De følgende prosedyrene anbefales for rengjøring og vedlikehold av forseglede batterier. Les og følg alltid instruksjoner som følger med batteriladere og batteriprodukter.

■ **MERK:** Vedlikehold av batteriet kan utføres av snøscootereieren hvis han er kvalifisert til å gjøre det. Hvis eieren ikke føler seg kvalifisert, bringes snøscooteren til en autorisert BRP-snøscooterforhandler for denne servicen. Denne servicen er etter ønske fra snøscootereieren og skal betales av denne.

## FORSIKTIG

Starting av kjøretøyet med startkabel og uten batteri tilrådes ikke, da det kan forårsake skader. Dessuten kan kjøring av enheten uten monteret batteri eller bruk av en "Starterpakke" medføre skader på det elektriske systemet.

For å fjerne og lade batteriet brukes følgende prosedyre:

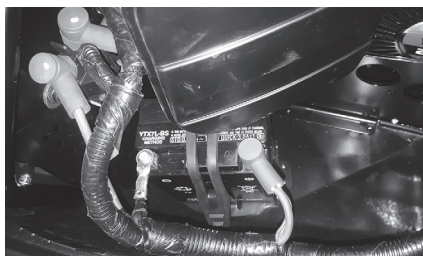
## ⚠ ADVARSEL

Ukorrekt håndtering eller tilkobling av et batteri kan medføre alvorlige personskader inkludert syreforbrenninger, elektriske forbrenninger eller blindhet som følge av eksplosjoner. Fjern alltid ringe og armbåndsur. Når det utføres service på et batteri, må følgende observeres: hold gnister, åpen ild, sigaretter eller annen ild unna. Bruk alltid vernebriller. Beskytt hud og klær ved håndtering av et batteri. Ved service på et batteri i et lukket rom må området ventileres godt.

## ⚠ ADVARSEL

Batteripoler, terminaler og aktuelt tilbehør inneholder bly og blyforbindelser, dette er kjemikalier som ifølge staten California kan medføre kreft og forplantningsskader. Vask hendene etter at du har vært i kontakt med et batteri.

1. Åpne panseret, fjern deretter den negative batterikabelen og jordingsledningen og fjern deretter den positive kabelen.
2. Fjern gummistroppen som holder batteriet. Fjern batteriet.



ZR-306

## ⚠ ADVARSEL

Unngå søl og kontakt med hud, øyne og klær.

## FORSIKTIG

Ikke lad batteriet mens det er i snøscooteren med tilkoblede batteriterminaler.

3. Vask batteriet grundig med såpe og vann, bruk deretter en stålborste og rengjør batteripolene og kabelendene for å fjerne alle korroderende oppbygninger.

■ **MERK:** Hvis batteripolene eller kabelendene har oppbygninger av hvite/grønne pudderrester, påføres vann og bakepulver for å nøytralisere syren, deretter spyles med varmt såpevann.

## FORSIKTIG

Ikke fjern tetningsstripset på et forseglet batteri.

## ⚠ ADVARSEL

Batterisyre er skadelig dersom det kommer i kontakt med øyne, hud eller klær. Vær forsiktig ved håndtering av et batteri.

4. Test batterispenningen med et multimeter. Multimetre skal vise minst 12,8 volt DC for et fulladet batteri.

■ **MERK:** Hvis multimetre viser som spesifisert på dette tidspunktet, kan batteriet tas i bruk igjen.

5. Hvis multimetre viser mindre enn spesifisert spenning, lades batteriet ved å bruke følgende retningslinjer.
  - A. Ved bruk av en automatisk batterilader, må laderprodusentens instruksjoner alltid følges.
  - B. Ved bruk av en konstantstrømbatterilader, brukes følgende tabell for batterilading.

## FORSIKTIG

Overskrid aldri standard ladekapasitet.

## **ADVARSEL**

Et overopphetet batteri kan eksplodere og medføre alvorlige personskader eller dødsfall. Overvåk alltid ladetider og ladekapasiteter nøye. Slutt alltid å lade hvis batteriet blir svært varmt å ta på. La det avkjøles før ladingen gjenopptas.

### Ladeoversikt for batteri (Konstantstrøm-batterilader)

| Batterispenning (DC) | Ladning Stat | Nødvendig ladetid (ved 1,5-2,0 A) |
|----------------------|--------------|-----------------------------------|
| 12,8 -13,0           | 100 %        | Ingen                             |
| 12,5-12,8            | 75%-100%     | 3-6 timer                         |
| 12,0-12,5            | 50%-75%      | 5-11 timer                        |
| 11,5-12,0            | 25%-50%      | 13 timer (minst)                  |
| 11,5 eller mindre    | 0-25 %       | 20 timer (minst)                  |

■ **MERK:** Hvis batterispenningen er 11,5 volt DC eller mindre, vil noen ladere "kutte" og ikke kunne lade. Hvis dette skjer, tilkobles et fulladet forsterkerbatteri parallelt (positiv til positiv og negativ til negativ) en liten stund med laderen tilkoblet. Etter 10-15 minutter frakobles forsterkerbatteriet mens laderen fortsatt er tilkoblet, da skal laderen kunne fortsette å lade. Hvis laderen "kutter", skiftes batteriet.

6. Etter at batteriet er ladet i den angitte tiden, fjernes batteriladeren og batteriet skal stå stille i 1-2 timer.
7. Kople til multimeteret og test batterispenningen. Multimeteret skal vise minst 12,8 volt DC. Hvis spenningen er som spesifisert, kan batteriet tas i bruk igjen.

■ **MERK:** Hvis spenningen i trinn 7 er lavere enn spesifikasjonene, lades batteriet i ytterligere 1-5 timer, test deretter på nytt. Batteriet kan tas i bruk igjen.

8. Plasser batteriet på plass i snøscooteren, påfør deretter et tynt lag med universalfett på batteripolene og kabelendene.

## **FORSIKTIG**

**Før batteriet tilkobles må det påses at tenningsbryteren står i AV-posisjonen.**

9. Fest den røde, positive kabelen til den positive terminalen på batteriet med en bolt. Stram godt.
10. Fest den store, svarte, negative kabelen og den lille, svarte, negative kabelen til batteriet med en bolt. Stram godt.

## **FORSIKTIG**

**Tilkobling av kablene i motsatt tilstand (positiv til negativ og negativ til positiv) kan medføre alvorlige skader på det elektriske systemet.**

11. Fest batteriet til braketten med gummistroppen.

## **Forgasser**

Forgasseren er kalibrert for gjennomsnittlige kjøreforhold, men høyde, temperatur og generell slitasje kan gjøre det nødvendig med visse justeringer av forgasseren. Da forgasserjusteringer påvirker motorens ytelse og utslippene på kritisk måte, anbefaler BRP at alle endringer i den interne forgasserkalibreringen utføres av en autorisert BRP-snøscooterforhandler, men tre eksterne justeringer kan utføres på forgasseren. Dette gjelder gassens stoppskrue, pilot-skruen og gassvaieren.

■ **MERK:** Ved bruk av bensin uten etanol bør pilotskruen på forgasseren vrís helt i klokkeretningen til stoppunktet. Ved bruk av bensin som inneholder etanol, bør pilotskruen vrís helt mot klokkeretningen til stoppunktet.

## Gassens stoppskrue

Denne skruen styrer seteposisjonen for spjeldventilen som igjen bestemmer korrekt tomgangshastighet. Vri skruen i klokkeretningen for å øke motorens tomgangshastighet og mot klokkeretningen for å redusere motorens tomgangshastighet.

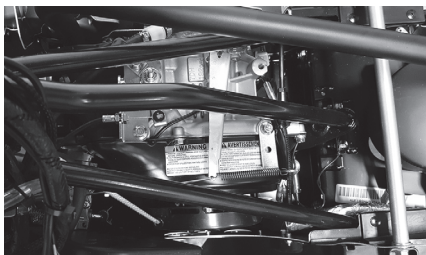
## Kontroll/justering av gasshendel (stramming)

■ **MERK:** Sørg for at gassvaieren er korrekt plassert i styrehuset for gasspeldet.

1. Verifiser at den runde bryteren i hendelbeslaget trykkes inn når gasshendelen slippes. Hvis bryteren ikke er trykket inn, vil motoren slås av når gasspaken slippes.



ZR-089A



ZR-090

2. Hvis gassvaieren må justeres, må du finne den integrerte justeringen av gassvaieren ved siden av styrestammen.
3. Stram mutteren mot den integrerte justeringen og dekk justeringen med gummimansjett.

## Drivstoffledningsfilter

### ⚠ ADVARSEL

Når det utføres vedlikehold eller inspeksjon på et drivstoffsystem når det kan foreligge drivstofflekkasje, må det aldri utføres sveising, røyking eller være åpne flammer osv. i området.

BRP anbefaler at drivstoffledningsfilteret kontrolleres en gang i måneden. Filteret er plassert i drivstoffslangen mellom bensintanken og drivstoffpumpen. Den eneste rengjøringen som er mulig, er å spyle tilbake i filteret med ren bensin. For å kontrollere, rengjøre eller skifte filteret brukes følgende prosedyre:

1. Press av drivstoffslangen mellom bensintanken og filteret ved å bruke en passende slangeklemmetang.
2. Fjern og kast klemmene, fjern deretter drivstoffslangene langsamt fra drivstofffilteret. Kast overflødig drivstoff fra filteret på korrekt måte.
3. Installer drivstoffledningsfilteret i drivstoffslangen slik at pilen på filteret peker mot drivstoffpumpen. Sørg for at drivstoffslangene er godt festet på filteret. Hvis drivstoffslangen ikke sitter godt fast, skjæres 6 mm (1/4 in.) fra enden på drivstoffslangen, deretter monteres den på filteret. Monter nye klemmer og fjern klemmetengene.

### FORSIKTIG

Drivstoffslangene må sitte godt fast på drivstofffilteret. Hvis drivstoffslangens lengde ikke tillater denne prosedyren, må drivstoffslangen skiftes. Etter monteringen av drivstoffslangene på filteret kontrolleres for å være sikker på at drivstoffslangene ikke er i kontakt med noen varme eller roterende komponenter.

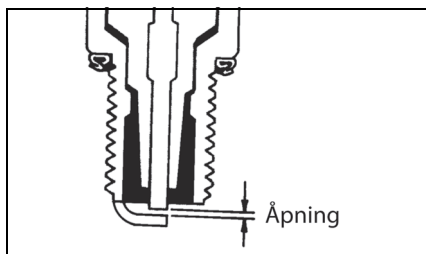
## Tennplugg

Denne snøscooteren leveres med en spesifisert tennplugg. Se tabellen med spesifikasjoner for korrekt tennplugg. For å bidra til å hindre tilgroing ved kaldt vær må du passe på å varme motoren godt opp før den brukes.

For å opprettholde en varm, sterk gnist, må pluggen holdes fri for karbon.

Før tennpluggen fjernes må området rundt tennpluggen rengjøres. Hvis du ikke gjør det, kan det komme smuss inn i motoren når tennpluggen demonteres eller monteres.

uster åpningen til spesifisert størrelse (se Tabell med spesifikasjoner på side 36) for korrekt tenning. Bruk en bladføler for å kontrollere åpningen.



ATV0052B

Ved montering av tennpluggen må du passe på å stramme den godt. En ny tennplugg skal strammes 1/2 omdreining etter at skiven får kontakt med topplokket. En brukt tennplugg skal strammes 1/8-1/4 omdreining etter at skiven får kontakt med topplokket.

## Bremsing

Følgende elementer er elementer som føreren må være kjent med ved bruk av denne snøscooteren og det hydrauliske bremsesystemet.

1. Bruk bremsene på klok måte. Hver gang bremsene brukes i hydrauliske bremsesystemer, overføres varme til bremsevæsken.

2. Sørg for å opprettholde korrekt nivå for bremsevæsken og pass på at det ikke kommer fuktighet inn i systemet, da fuktighet i bremsevæsken senker kokepunktet. Hvis bremsevæsken noen gang koker (ved stopp etter høy hastighet eller gjentatt bruk) eller hvis det kommer fuktighet inn i systemet, må den skiftes. Erstatt eller bland aldri forskjellige typer eller kvaliteter av bremsevæske.

### ⚠ ADVARSEL

**Bruk kun BRP-godkjent DOT 4-bremsevæske. Erstatt eller bland aldri forskjellige typer eller kvaliteter av bremsevæske. Dette kan medføre tap av bremsekraft. Kontroller bremsevæsknivået og slitasje på klossene før hver bruk. Tap av bremsekraft kan medføre alvorlige personskader eller til og med dødsfall.**

3. Kjør aldri med aktiverte bremses. Også å opprettholde et minimalt trykk på bremsespaken vil medføre at bremseklossene sleper på skiven og forårsake overoppheting av bremsevæsken.
4. Bremsespaklåsen er ikke en parkeringsbrems og skal ikke brukes i perioder på mer enn 5 minutter. **BRUK ALDRI SNØSCOOTEREN MED BREMSERPAKLÅSEN AKTIVERT.**

### ⚠ ADVARSEL

**Bremsespaklåsen er ikke en parkeringsbrems og skal ikke brukes i perioder på mer enn 5 minutter. Bremsespaklåsen holder bremsespaken i klemt posisjon og opprettholder trykket på bremseskiven, men etter en stund kan trykket som tilføres bremseskiven falle under det nivået som er nødvendig for å holde snøscooteren i ro.**

5. Pumping av bremsespaken er tillatt, men dersom det er nødvendig å pumpe bremsespaken mer enn to ganger for å oppnå nødvendig stoppekraft, må snøscooteren umiddelbart bringes til en autorisert BRP-snøscooterforhandler for service. Hvis dette ikke dekkes av garantien, er denne servicen etter ønske fra snøscootereieren og skal betales av denne.
6. Når de nye bremseklossene er montert, er det nødvendig med en poleringsprosess.

## Kontroll av bremsespakens vandring

1. Test bruken av det hydrauliske bremsesystemet ved å presse bremsespaken.
2. Bremsespaken må føles fast når den presses.
3. For å verifisere spakens vandring presses og holdes bremsespaken til maksimal motstand.

■ **MERK: Ikke pump bremsespaken da dette vil gi en unøyaktig avlesing.**

4. Sørg for at det er klaring mellom bremsespaken og styrehåndtaket. Spaken skal ikke treffe styrehåndtaket.

## ⚠ ADVARSEL

Ikke bruk snøscooteren hvis bremsespaken berører styrehåndtaket. Det kan oppstå tap av bremsekraft. Tap av bremsekraft kan medføre alvorlige personskader.

## Polering av bremseklosser

Skivebremser krever en spesiell poleringsperiode for å oppnå maksimal bremsekraft. Poleringsperioden varer i omtrent 30-50 stopper. I denne perioden kan det oppstå noe støy.

For å polere bremsene korrekt brukes følgende prosedyre:

1. Velg et område som er tilstrekkelig stort til å akselerere og bremse til stopp på sikker måte.

■ **MERK: Denne prosedyren kan også gjennomføres ved å bruke et skjermet jekkstativ.**

2. Akselerer, og press deretter bremsespaken for å redusere farten til stopp.

■ **MERK: Bruk bremsespaken litt for å komme til en langsom stopp, ikke bruk bremsene for hardt eller "lås" i sporet.**

3. Gjenta prosedyren 10-15 ganger og la bremsene avkjøles litt mellom stoppene.

## ⚠ ADVARSEL

Ikke forsøk å stoppe plutselig eller å sette deg selv i en situasjon hvor det er nødvendig med plutselig stopp før bremseklossene er korrekt polert.

## Beltestramming

■ **MERK: Beltestramming og beltetilpasning henger sammen, sjekk derfor begge deler, også selv om det bare ser ut til å være en justering.**

Beltestramming er direkte relatert til den generelle ytelsen i snøscooteren. Hvis beltet er for løst, kan det slå mot tunnelen og forårsake slitasje, eller det kan hoppe på tannhjulene til beltedrevet. BRP anbefaler at beltestrammingen kontrolleres en gang i måneden og justeres i henhold til dette.

## ⚠ ADVARSEL

Beltestrammingen må være korrekt vedlikeholdt. Det kan oppstå personskader hvis et belte tillates å bli for løst.

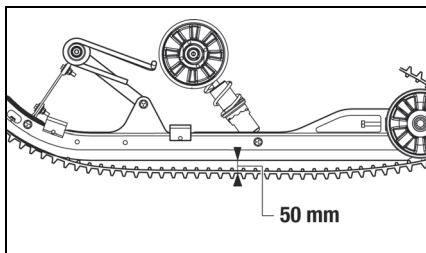
## Kontroll

## ⚠ ADVARSEL

IKKE forsøk å sjekke eller justere beltestramming mens motoren går. Dreitenningsnøkkelen til AV-posisjonen. Det kan oppstå personskader ved kontakt med et roterende belte.

1. Fjern overskytende is og oppbygging av snø fra beltet, beltets drivhjul og innsiden av slederammen.
2. Plasser bakre del av snøscooteren på et sikkerhetsstativ som er høyt nok til at beltet er fritt fra gulvet.

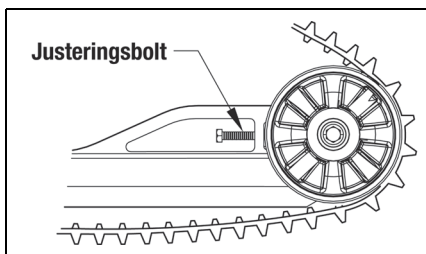
3. Ved den nedre monteringsposisjonen for bakre støtdemper hektes en fjærvekt rundt et belteklips, deretter trekkes vekten ned til 9 kg (20 lb). Mål nedbøyningen (avstand) mellom bunnen av slitestripen og den innvendige overflaten på belteklipsset. Målingen skal være 50 mm (2,0 in).



0753-328

## Justering

1. Løsne tomgangshjulets bolter.



0753-329

■ **MERK:** For å sikre korrekt justering av beltestrammingen må alle justeringer gjennomføres på begge sider av snøscooteren.

2. Hvis nedbøyningen (avstanden mellom bunnen av slitestripen og den innvendige overflaten på beltet) overskrider spesifikasjonene, strammes justeringsboltene for å fjerne overflødig slakk i beltet.
3. Hvis avstanden mellom bunnen av slitestripen og den innvendige overflaten på beltet er mindre enn spesifikasjonene, løsnes justeringsboltene for å øke slakket i beltet.
4. Kontroller beltetilpasningen (se avsnittet Beltetilpasning).

5. Når korrekt beltestramming er oppnådd, strammes tomgangshjulboltene fast.

■ **MERK:** Siden beltestramming og beltetilpasning henger sammen, må begge deler alltid sjekkes, også selv om det bare ser ut til å være en justering.

## ⚠ ADVARSEL

Sørg alltid for at justeringsboltene ligger jevnt mot akselen og at tomgangshjulets bolter er strammet til spesifikasjonene. Dersom dette ikke gjøres, kan det medføre at beltet blir ekstremt løst og i noen driftstilstander gjøre at tomgangshjulene klatrer over belteknastene og tvinger beltet inn mot tunnelen som medfører at beltet "låser seg". Hvis et belte "låses" under drift, kan det medføre alvorlige personskader.

## Beltetilpasning

Korrekt beltetilpasning er oppnådd når utsiden av de bakre tomgangshjulene har lik avstand fra kanten på beltet. Det vil oppstå overdreven slitasje på tomgangshjulene, drivknastene og beltet dersom beltet er ukorrekt tilpasset. BRP anbefaler at beltetilpasningen sjekkes en gang i uken eller alltid når beltestrammingen justeres.

## Kontroll

## ⚠ ADVARSEL

Sørg for at tenningsnøkkelen er i AV-posisjonen og at beltet ikke dreier før beltetilpasningen kontrolleres eller justeres. Personskade kan oppstå ved kontakt med et roterende belte.

1. Plasser tuppene på skiene mot en vegg, bruk deretter et skjermet sikkerhetsstativ, løft bakre del av snøscooteren opp fra gulvet slik at beltene kan rotere fritt..

## ⚠ ADVARSEL

Tuppene på skiene må være plassert mot en vegg eller en lignende gjenstand av sikkerhetsmessige årsaker.

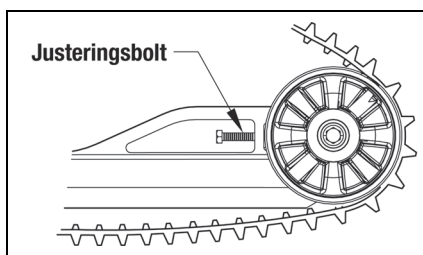
2. Start motoren og akselerer litt. Bruk bare nok gass til å dreie beltene flere omganger. SLÅ AV MOTOREN.

■ **MERK:** La beltet rulle til det stopper. IKKE bruk bremsen da dette kan forårsake ukorrekt tilpasningstilstand.

3. Når beltet slutter å rotere, sjekkes forholdet mellom tomgangshjulene og kanten på beltet. Hvis avstanden fra de bakre tomgangshjulene til kanten på beltet er den samme på begge sider, er det ikke nødvendig med noen justering.
4. Hvis avstanden fra tomgangshjulene til kanten på beltet ikke er den samme på begge sider, er det nødvendig med justering.

## Justering

1. På den siden av beltet hvor kanten på beltet er lengst borte fra utsiden av det bakre tomgangshjulet, løsnes tomgangshjulbolten, deretter dreies justeringsbolten 1 til 1 1/2 omdreining i klokkeretningen.



0753-329

2. Sjekk beltetilpasningen og fortsett justeringen inntil korrekt tilpasning er oppnådd.

■ **MERK:** Sørg for at korrekt beltestramming er opprettholdt etter justering av beltetilpasningen (se avsnittet Beltestramming).

3. Når korrekt beltetilpasning er oppnådd, strammes tomgangshjulbolten fast.

## ⚠ ADVARSEL

Sørg alltid for at justeringsboltene ligger jevnt mot akselen og at tomgangshjulets bolter er strammet til spesifikasjonene. Dersom dette ikke gjøres, kan det medføre at beltet blir ekstremt løst og i noen driftstilstander gjøre at tomgangshjulene klatter over belteknastene og tvinger beltet inn mot tunnelen som medfører at beltet "låser seg". Hvis et belte "låses" under drift, kan det medføre alvorlige personskader.

4. Test beltet i løypen under aktuelle betingelser.
5. Etter testen i løypen sjekkes beltets tilpasning. Hvis det er behov for ytterligere justering, gjentas prosedyren Justere beltetilpasning.

## Justering av støtdempperfjærer

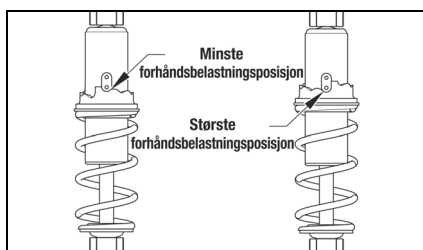
Støtdempperfjærene kan justeres enkeltvis for førerens kjørestil.

■ **MERK:** Det bør opprettholdes like justeringer for støtdempperfjærene for begge ski.

De fremre støtdemperne har en justeringshylse for forhåndsbelastning med fem justeringsposisjoner for forhåndsbelastning for å øke eller redusere fjærstrammingen.

For å justere fjærstrammingen dreies justeringshylsen for forhåndsbelastning med en passende strammenøkkel inntil den ønskede strammingen er oppnådd.

| Posisjon | Fjærstramming | Innstillings          | Belastning             |
|----------|---------------|-----------------------|------------------------|
| 1        | ↓<br>Sterkere | Myk<br>↑<br>↓<br>Stiv | Lett<br>↑<br>↓<br>Tung |
| 2        |               |                       |                        |
| 3        |               |                       |                        |
| 4        |               |                       |                        |
| 5        |               |                       |                        |



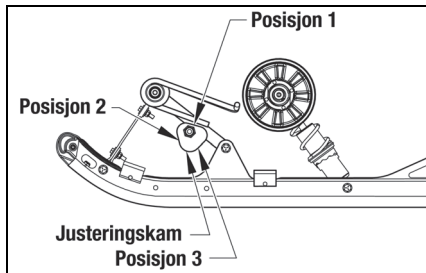
0753-279

## Justering av stramming i bakre fjærer

Justering av stramming i bakre fjærer utføres ved å dreie justeringskammene. Posisjon 3 gir den stiveste kjøringen, og posisjon 1 er for den lette føreren eller for løypekjøring i lav hastighet. Posisjon 2 er for gjennomsnittsføreren under normale forhold. Dreie alltid kammen fra den lettere posisjonen til den kraftigere posisjonen.

### FORSIKTIG

Tving aldri justeringskammene fra den lave posisjonen til den høye posisjonen. Det kan oppstå skader på kammen.



0753-327

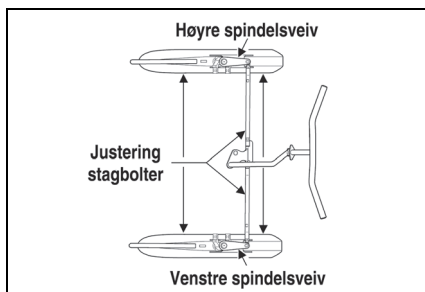
Bruk en nøkkel på 13/16 in. og dreie kammen inntil den er i den ønskede posisjonen. For stivere kjøring dreies kammen slik at fjærenden heves. Utfør justeringen på den andre kammen og sørg for at begge kammer er justert likt.

## Tilpasning av ski

Skiene er tilpasset under oppsettet av snøscooteren. Tilpasningen av skiene vil ikke endre seg med mindre du treffer en stein eller en lignende hard gjenstand mens snøscooteren brukes. BRP anbefaler at tilpasning av skiene kontrolleres en gang i uken.

## Kontroll

1. Vri styret til posisjon rett frem.
2. Mål avstandene til innerkantene på skiene. Mål 5 tommer foran skienes festbolt og 5 tommer bak skienes festbolt.



0735-446

■ **MERK:** Tilpasningen av skiene er korrekt når skiene er parallelle med hverandre (like målinger foran og bak) eller når skiene har opp til maksimalt 1,58-6,35 mm (1/16-1/4 tomme) "spredning" (frontmåling 1,58-6,35 mm [1/16-1/4 tomme] mer enn måling bak).

3. Hvis tilpasningen av skiene ikke er som spesifisert, vil snøscooteren ha en tendens til å vandre og kan være vanskelig å styre, justering er derfor nødvendig.

## Justering

1. Sørg for at tenningsnøkkelen står i AV-posisjon.
2. Undersøk skiene visuelt for å fastslå hvilken ski som ikke er tilpasset i forhold til styret.
3. Åpne panseret og løsne kontramutteren i hver ende av justeringsstagbolten.
4. Mens skiene holdes i posisjon dreies justeringsstagbolten inntil målingen mellom skiene er innenfor spesifikasjonene.

5. Når tilpasningen av skiene er korrekt, påføres blå Loctite 243 på kontramutterens gjengeområder og hver av mutrene strammes fast mot justeringsstagbolten.



## ADVARSEL

**Manglende låsing av stagbolten ved å stramme kontramutrene mot justeringsstagbolten kan forårsake tap av snøscooterens styring og mulige personskader.**

## Slitestang for ski

Slitestangen for ski er en utskiftbar stang som er festet på undersiden av skien. Formålet med slitestangen er å hjelpe til ved dreining av snøscooteren, å minimere slitasjen på skiene og å opprettholde god kontroll over styringen. Hvis snøscooteren primært brukes i dyp snø, vil slitasjen på skiens slitestang være minimal, men hvis snøscooteren brukes i terreng hvor snødekket er minimalt, vil skiens slitestang slites raskere.

For å opprettholde positive styrekarakteristikker anbefaler BRP at skiens slitestenger kontrolleres en gang i uken og erstattes hvis de er slitt til halvparten av opprinnelig diameter. Slitestenger for ski er tilgjengelig fra en autorisert BRP-snøscooterforhandler.

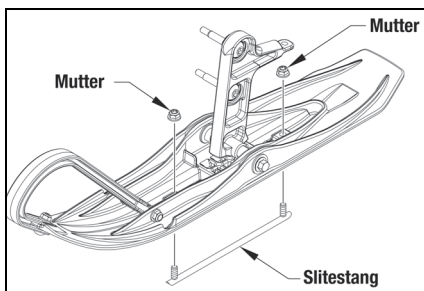


## ADVARSEL

**Bruk av snøscooteren med overdrevent slitte slitestenger kan medføre tap av styrekontroll.**

## Fjerne

1. Løft fronten på snøscooteren.
2. Fjern låsemutrene som sikrer slitestangen til skien.



0750-990

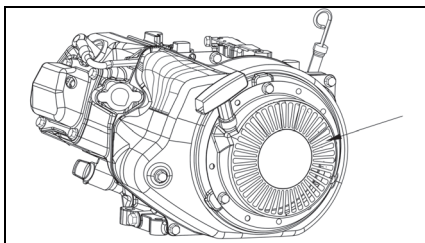
3. Fjern slitestangen.

## Montere

1. Sett slitestangboltene inn i hullene i skien.
2. Sentrer slitestangen for ski i hullene og monter låsemutrene.
3. Stram låsemutrene sikkert.

## Snorstarter luftventiler

Det er viktig for korrekt motorkjøling at luftventilene som er plassert på snorstarteren, holdes rene. Disse luftventilene skal kontrolleres med jevne mellomrom og rengjøres ved behov.



0755-487

## FORSIKTIG

**Alvorlig overoppheting av motoren og motorskader følger hvis luftventilene ikke holdes rene.**

## Lys

For å skifte frontlyspæren brukes følgende prosedyre:

1. Åpne panseret og koble fra ledningsettetkontakten fra frontlyspæren.
2. Fjern pæren fra huset ved å dreie den mot klokkeretningen inntil den løsner.

## FORSIKTIG

**Ikke berør glassdelen av pæren. Hvis glassdelen berøres, må den rengjøres med en tørr klut før montering.**

3. Monter den nye pæren i huset, dreier deretter pæren i klokkeretningen slik at den låses på plass.

## Justering av frontlysets retning

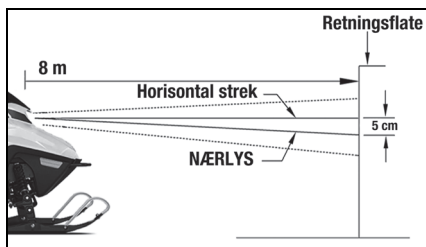
Frontlyset kan justeres i vertikal retning for FJERNLYS/NÆRLYS. Det geometriske senteret for FJERNLYSET strålesone brukes for vertikal retningsjustering.

1. Plasser snøscooteren på et flatt underlag slik at frontlyset er omkring 8 m (25 ft) fra en møtende flate (vegg eller lignende flate).

■ **MERK:** Det bør være en "gjennomsnittlig" driftslast på snøscooteren når frontlyset justeres.

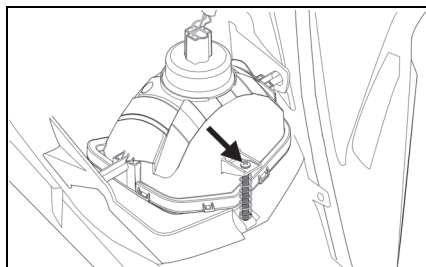
2. Mål avstanden fra gulvet til midtpunktet på frontlyset.
3. Bruk målingen fra trinn 2 og lag et horisontalt merke på den møtende flaten.
4. Lag et vertikalt merke som krysser det horisontale merket på den møtende flaten rett foran frontlyset.
5. Bruk bremsespaklåsen og start motoren. Skyv frontlysets dimmerbryter til NÆRLYS-posisjonen. IKKE BRUK FJERNLYSET.

6. Legg merke til NÆRLYSETS retning. Korrekt retning er når NÆRLYS-strålen er sentrert på den vertikale streken 5 cm (2 in.) nedenfor den horisontale streken på retningsflaten.



ONS-052A

7. Juster frontlyset med skruen på baksiden av frontlyset inntil korrekt retning er oppnådd. Slå av motoren, frigjør bremsespaklåsen.



0752-957

## Dokumentasjon av vedlikehold

Send fotokopi av vedlikeholdsdokumenter til BRP hvis nødvendig.

| Før levering                                                                      |                 |
|-----------------------------------------------------------------------------------|-----------------|
| Serienummer:                                                                      | Signatur/trykk: |
| Kjørelengde/km:                                                                   |                 |
| Timer:                                                                            |                 |
| Dato:                                                                             |                 |
| Forhandlernr.:                                                                    |                 |
| Notater:                                                                          |                 |
| Se kjøretøyets servicemelding før levering for detaljerte installasjonsprosedyrer |                 |

| Første Kontroll                                                                                   |                 |
|---------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------|
| Kjørelengde/km:                                                                                   | Signatur/trykk: |
| Timer:                                                                                            |                 |
| Dato:                                                                                             |                 |
| Forhandlernr.:                                                                                    |                 |
| Notater:                                                                                          |                 |
| Se avsnittet Vedlikeholdsinformasjon i denne brukerhåndboken for informasjon om vedlikeholdsplan. |                 |

| Service                                                                                           |                 |
|---------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------|
| Kjørelengde/km:                                                                                   | Signatur/trykk: |
| Timer:                                                                                            |                 |
| Dato:                                                                                             |                 |
| Forhandlernr.:                                                                                    |                 |
| Notater:                                                                                          |                 |
| Se avsnittet Vedlikeholdsinformasjon i denne brukerhåndboken for informasjon om vedlikeholdsplan. |                 |

| Service                                                                                           |                 |
|---------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------|
| Kjørelengde/km:                                                                                   | Signatur/trykk: |
| Timer:                                                                                            |                 |
| Dato:                                                                                             |                 |
| Forhandlernr.:                                                                                    |                 |
| Notater:                                                                                          |                 |
| Se avsnittet Vedlikeholdsinformasjon i denne brukerhåndboken for informasjon om vedlikeholdsplan. |                 |

| Service                                                                                           |                 |
|---------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------|
| Kjørelengde/km:                                                                                   | Signatur/trykk: |
| Timer:                                                                                            |                 |
| Dato:                                                                                             |                 |
| Forhandlernr.:                                                                                    |                 |
| Notater:                                                                                          |                 |
| Se avsnittet Vedlikeholdsinformasjon i denne brukerhåndboken for informasjon om vedlikeholdsplan. |                 |

| Service                                                                                           |                 |
|---------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------|
| Kjørelengde/km:                                                                                   | Signatur/trykk: |
| Timer:                                                                                            |                 |
| Dato:                                                                                             |                 |
| Forhandlernr.:                                                                                    |                 |
| Notater:                                                                                          |                 |
| Se avsnittet Vedlikeholdsinformasjon i denne brukerhåndboken for informasjon om vedlikeholdsplan. |                 |

| Service                                                                                           |                 |
|---------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------|
| Kjørelengde/km:                                                                                   | Signatur/trykk: |
| Timer:                                                                                            |                 |
| Dato:                                                                                             |                 |
| Forhandlernr.:                                                                                    |                 |
| Notater:                                                                                          |                 |
| Se avsnittet Vedlikeholdsinformasjon i denne brukerhåndboken for informasjon om vedlikeholdsplan. |                 |

| Service                                                                                           |                 |
|---------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------|
| Kjørelengde/km:                                                                                   | Signatur/trykk: |
| Timer:                                                                                            |                 |
| Dato:                                                                                             |                 |
| Forhandlernr.:                                                                                    |                 |
| Notater:                                                                                          |                 |
| Se avsnittet Vedlikeholdsinformasjon i denne brukerhåndboken for informasjon om vedlikeholdsplan. |                 |

| Service                                                                                           |                 |
|---------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------|
| Kjørelengde/km:                                                                                   | Signatur/trykk: |
| Timer:                                                                                            |                 |
| Dato:                                                                                             |                 |
| Forhandlernr.:                                                                                    |                 |
| Notater:                                                                                          |                 |
| Se avsnittet Vedlikeholdsinformasjon i denne brukerhåndboken for informasjon om vedlikeholdsplan. |                 |

| Service                                                                                           |                 |
|---------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------|
| Kjørelengde/km:                                                                                   | Signatur/trykk: |
| Timer:                                                                                            |                 |
| Dato:                                                                                             |                 |
| Forhandlernr.:                                                                                    |                 |
| Notater:                                                                                          |                 |
| Se avsnittet Vedlikeholdsinformasjon i denne brukerhåndboken for informasjon om vedlikeholdsplan. |                 |

| Service                                                                                           |                 |
|---------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------|
| Kjørelengde/km:                                                                                   | Signatur/trykk: |
| Timer:                                                                                            |                 |
| Dato:                                                                                             |                 |
| Forhandlernr.:                                                                                    |                 |
| Notater:                                                                                          |                 |
| Se avsnittet Vedlikeholdsinformasjon i denne brukerhåndboken for informasjon om vedlikeholdsplan. |                 |

| Service                                                                                           |                 |
|---------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------|
| Kjørelengde/km:                                                                                   | Signatur/trykk: |
| Timer:                                                                                            |                 |
| Dato:                                                                                             |                 |
| Forhandlernr.:                                                                                    |                 |
| Notater:                                                                                          |                 |
| Se avsnittet Vedlikeholdsinformasjon i denne brukerhåndboken for informasjon om vedlikeholdsplan. |                 |

| Service                                                                                           |                 |
|---------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------|
| Kjørelengde/km:                                                                                   | Signatur/trykk: |
| Timer:                                                                                            |                 |
| Dato:                                                                                             |                 |
| Forhandlernr.:                                                                                    |                 |
| Notater:                                                                                          |                 |
| Se avsnittet Vedlikeholdsinformasjon i denne brukerhåndboken for informasjon om vedlikeholdsplan. |                 |

| Service                                                                                           |                 |
|---------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------|
| Kjørelengde/km:                                                                                   | Signatur/trykk: |
| Timer:                                                                                            |                 |
| Dato:                                                                                             |                 |
| Forhandlernr.:                                                                                    |                 |
| Notater:                                                                                          |                 |
| Se avsnittet Vedlikeholdsinformasjon i denne brukerhåndboken for informasjon om vedlikeholdsplan. |                 |

| Service                                                                                           |                 |
|---------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------|
| Kjørelengde/km:                                                                                   | Signatur/trykk: |
| Timer:                                                                                            |                 |
| Dato:                                                                                             |                 |
| Forhandlernr.:                                                                                    |                 |
| Notater:                                                                                          |                 |
| Se avsnittet Vedlikeholdsinformasjon i denne brukerhåndboken for informasjon om vedlikeholdsplan. |                 |

# Klargjøring for lagring

Før lagring av snøscooteren er det ekstremt viktig at den vedlikeholdes korrekt for å hindre korrosjon og forringelse av komponenter. BRP anbefaler følgende prosedyre for å klargjøre snøscooteren for lagring:

1. Rengjør seteputen med vinylbeskyttelse og en fuktig klut.
2. Rengjør snøscooteren grundig for slangesmuss, olje, gress og andre fremmede gjenstander fra understellet, tunnelen, panseret og bunnpannen. La snøscooteren tørke grundig. IKKE få vann inn i noen del av motoren.
3. Tapp ut all bensin fra bensintanken, tapp deretter bensinen ut fra forgasseren ved å løsne dreneringsskruen på forgasserens flottørkammer.
4. Plugg eksospottens uttak med en ren klut.
5. Sett tenningsnøkkelen i AV-posisjonen:
  - A. Koble fra høyspenningsledningen på tennpluggen og fjern tennpluggen.
  - B. Fyll 10 ml (omtrent to teskjeer) med petroleumsbasert olje i tennplugghullet, trekk deretter snorstarterhåndtaket langsomt omtrent fem ganger.

## FORSIKTIG

Start aldri motoren uten at tennpluggen er jordat. Dette kan medføre skader på den transistorstyrte tenningen.

C. Monter tennpluggen og koble til høyspenningsledningen.

6. Skift oljen.
7. Stram alle skruer, muttere og bolter fast.
8. Sørg for at alle nagler som holder komponenter sammen, er stramme. Skift alle løse nagler.
9. Rengjør og poler panseret, konsollen og chassiset med XPS Spray Cleaner og Polish. IKKE BRUK LØSEMIDLER. DRIVMIDLET SKADER OVERFLATEN.

■ **MERK: Koble fra batterikablene og pass på at du frakobler den negative kablen først, rengjør deretter batteripolene og kablene. Lade batteriet.**

10. Hvis mulig, lagres snøscooteren innendørs. Løft bakre del av snøscooteren opp fra gulvet og sett blokker under den bakre enden. Dekk til snøscooteren med et snøscootertrekk for å beskytte den mot smuss og støv.
11. Hvis snøscooteren må lagres uten-dørs, settes blokker under hele snøscooteren opp fra bakken og dekk til med et snøscootertrekk for å beskytte den mot smuss, støv og regn.

## FORSIKTIG

Unngå å bruke et plasttrekk, da fuktighet vil samles på snøscooteren og medføre korrosjon.

## Klargjøring etter lagring

Å ta snøscooteren ut av lagring og klargjøre for drift på korrekt måte vil sikre mange mil og timer med snøscooterkjøring uten problemer. BRP anbefaler følgende prosedyre for å klargjøre snøscooteren:

1. Rengjør snøscooteren grundig. Poler eksteriøret på snøscooteren med rensemidlet.
2. Rengjør motorens kjøleribber og snorstarterventilene. Fjern kluten fra eksosporten.
3. Kontroller alle styrevaiere og kabler for tegn på slitasje eller frynsing. Skift om nødvendig ut. Bruk kabelstroppe eller tape for å føre vaiere og kabler vekk fra varme eller roterende deler.
4. Kontroller bremsespakens vandringsavstand, gasspakens stramming, alle kontroller, tilpasning av ski, beltestramming, beltetilpasning, bremseklosser og skienes slitestenger, juster og skift etter behov.
5. Undersøk drivstoffledningsfilteret og rengjør eller skift ved behov.
6. Fyll drivstofftanken.
7. Rengjør seteputen med vinylbeskyttelsen.
8. Kontroller tennpluggen (rengjør, åpning og/eller skift ved behov), start deretter motoren og sørg for korrekte justeringer i forgasseren.
9. Fullad batteriet, koble deretter batterikablene og sørg for å koble til den positive kabelen først. Test det elektriske startsystemet.

# Spesifikasjoner

| MOTOR OG DRIVSYSTEM               |                                       |
|-----------------------------------|---------------------------------------|
| Type                              | Tvunget luftkjølt/4-takts             |
| Boring x Slag                     | 70 x 50 mm (2,76 x 1,97 tommer)       |
| Ventilarrangement                 | Overliggende                          |
| Slagvolum                         | 192 cc (11,7 cu.in)                   |
| Utgang lysspole                   | 96W @ 3000 o/min                      |
| Smøring                           | Tvungen innsprøyting                  |
| Kjølesystem                       | Tvungen luft                          |
| Drivvariator                      | Turtallsføler                         |
| Bremsetype                        | Hydraulisk brems                      |
| Tenningstype                      | CDI                                   |
| Beltebredde                       | 25,4 cm (10 tommer)                   |
| Beltelengde                       | 236,2 cm (93 tommer)                  |
| Beltestramming                    | 50 mm (2 in.) @ 20 lb                 |
| Beltestil                         | Cobra                                 |
| Type tennplugg                    | NGK BPR4ES                            |
| Åpningen på tennpluggen           | 0,7–0,8 mm (0,028–0,031 tommer)       |
| Tenningsinnstilling (fast)        | 28° BTDC @ 3600 o/min                 |
| FORGASSER                         |                                       |
| Type                              | Mikuni BS25-157                       |
| UNDERSTELL                        |                                       |
| Total lengde                      | 213,3 cm (84 tommer)                  |
| Total høyde                       | 91,4 cm (36 tommer)                   |
| Total bredde                      | 91,4 cm (36 tommer)                   |
| Avstand senter til senter for ski | 77,5 cm (30,5 tommer)                 |
| DIVERSE                           |                                       |
| Bensin (anbefalt)                 | Vanlig blyfri minste oktantall 87     |
| Bensintank kapasitet              | 8,3 l (2.2 U.S. gal.)                 |
| Motorolje (anbefalt)              | Syntetisk 0W 40                       |
| Veivhusolje kapasitet             | 600 ml (20.3 fl oz)                   |
| Baklys (p/n)                      | 0609-063                              |
| Frontlyspære (p/n)                | 0609-956                              |
| Startsystem                       | Elektrisk start / manuell snorstarter |
| Tørrvekt                          | 93,9 kg (207 pund)                    |
| Batteri                           | 100 A (kald)                          |
| Vibrasjon — Hender/Arm            | <3,8 m/s <sup>2</sup>                 |
| Vibrasjon — Sete                  | <0,5 m/s <sup>2</sup>                 |

Spesifikasjoner kan endres uten varsel.

# Garanti

## BRP BEGRENSET GARANTI I USA OG CANADA: 2027 SKI-DOO® SNØSCOOTERE

### OMFANGET AV DEN BEGRENSEDE GARANTIE

Bombardier Recreational Products Inc. ("BRP") garanterer at 2027 Ski-Doo-snøscootere som selges av en autorisert BRP-forhandler (som definert her) i USA og i Canada, ikke har material- eller produksjonsfeil i løpet av perioden og under de vilkårene som beskrives nedenfor. Denne begrensede garantien vil bli ugyldig hvis: (1) snøscooteren er eller har vært brukt til kappkjøring eller annen konkurransepreget aktivitet, på et hvilket som helst tidspunkt, også av den tidligere eieren, eller (2) snøscooteren har blitt endret eller modifisert på en slik måte at det påvirker driften, yteevnen eller holdbarheten på en negativ måte eller slik at tilsiktet bruk er endret.

Deler og tilbehør som ikke er installert fra fabrikk er ikke dekket under denne begrensede garantien. Se den aktuelle teksten om den begrensede garantien for deler og tilbehør.

### ANSVARSBEGRENSNING

DENNE UTTRYKKELIGE GARANTIE GJELDER OG GODTAS I STEDET FOR ALLE ØVRIGE UTTRYKKELIGE ELLER UNDERFORSTÅTTE GARANTIER, INKLUSIVE, OG UTEN BEGRENSNING, ENHVER GARANTI OM SALGBARHET ELLER EGNETHET FOR NOE SPESIELT FORMÅL. I DEN UTSTREKNING DE IKKE KAN FRASKRIVES, ER UNDERFORSTÅTTE GARANTIER BEGRENSET TIL VARIGHETEN AV DEN UTTRYKTE GARANTIE. TILFELDIGE SKADER OG FØLGESKADER ER UTELUKKET FRA DEKNING UNDER DENNE GARANTIE. NOEN STATER/PROVINSER TIL- LATER IKKE FRASKRIVNINGENE, BEGRENSENINGENE OG UTELUKKELSENE SOM ER IDENTIFISERT OVENFOR. AV DEN GRUNN GJELDER DE KANSKJE IKKE DEG. DENNE GARANTIE GIR DEG SPESIELLE RETTIGHETER, OG DU KAN OGSÅ HA ANDRE RETTIGHETER SOM VARIERER FRA STAT TIL STAT OG PROVINNS TIL PROVINNS.

Verken distributøren, BRP-forhandleren eller andre personer har fullmakt til å gi noen form for bekreftelse, representasjon eller garanti når det gjelder Produktet utenom det som står i denne begrensede garantien. Hvis det skjer, kan det ikke håndheves mot BRP. BRP forbeholder seg retten til å endre denne begrensede garantien på et hvilket som helst tidspunkt, under den forståelse at slike endringer ikke vil forandre garanti-vilkårene som gjelder for produktet som ble solgt med denne garantien.

### UNNTAK - FØLGENDE OMFATTES IKKE AV GARANTIE

Følgende punkter dekkes ikke under noen omstendigheter av garantien:

- Naturlig slitasje
- Punkter med rutinemessig vedlikehold, trimming, justeringer
- Skade som skyldes manglende egnet vedlikehold og/eller lagring, som beskrevet i brukerhåndboken;
- skade som er et resultat av at deler er fjernet, feilaktig reparasjon, service, vedlikehold eller endring, eller bruk av deler eller tilbehør som ikke er produsert eller godkjent av BRP, eller som er et resultat av at reparasjoner er utført av en person som ikke er en autorisert BRP-forhandler
- Skade som er forårsaket av misbruk, unormal bruk, forsømmelse, bruk av produktet på annet underlag enn snø, eller bruk av produktet som ikke er i overensstemmelse med anbefalt bruk beskrevet i brukerhåndboken.

- Skade som skyldes ulykker, nedsenking i vann, brann, tyveri, vandalisme eller enhver uavvendelig hendelse;
- Bruk av drivstoff, oljer eller smøremidler som ikke er beregnet på Produktet (se brukerhåndboken);
- inntrenging av snø eller vann
- tilfeldige skader eller følgeskader eller skader av noe slag, inkludert, men uten begrensning, tauing, lagring, telefonutgifter, leieutgifter, taxi, uleilighet, forsikringskostnader, betaling av lån, tidstap, inntektstap
- Skade som skyldes at pigger er montert på belter, hvis monteringen ikke er i samsvar med instruksjonene fra BRP.

## **GARANTIPERIODE**

Denne begrensede garantien gjelder fra leveringsdato til første detaljforbruker eller fra den dato produktet ble tatt i bruk for første gang, alt etter hvilken dato som kommer først for den følgende perioden:

TOLV (12) ETTERFØLGENDE MÅNEDER for privat bruk eller kommersiell bruk. Men garantidekningsperioden for en snøscooter som er levert mellom 1. juni og 1. desember i et bestemt år, utløper 30. november året etter.

Mer informasjon om utslippsrelaterte komponenter finner du i inkluderte US EPA UTSLIPPSRELATERT GARANTI.

Reparasjon eller erstatning av deler eller ytelse av service under denne garantien forlenger ikke gyldigheten av denne garantien ut over dens opprinnelige utløpsdato.

## **NØDVENDIGE BETINGELSER FOR GARANTIDEKNING**

Denne garantidekningen er tilgjengelig bare når alle betingelsene nedenfor er oppfylt:

- 2027 Ski-Doo-snøscooteren må være kjøpt som ny og ubrukt av den første eieren fra en BRP-forhandler som er autorisert til å distribuere Ski-Doo-snøscootere i landet der salget ble utført ( "BRP-forhandler").
- BRPs angitte kontroll før levering må være utført, dokumentert og undertegnet av kjøperen.
- 2027 Ski-Doo-snøscooteren må være riktig registrert av en autorisert BRP-forhandler.
- 2027 Ski-Doo-snøscooteren må være kjøpt i landet der kjøperen bor.
- Rutinevedlikehold som er beskrevet i brukerhåndboken, må utføres til rett tid for at garantidekningen skal opprettholdes. BRP forbeholder seg retten til å gjøre garantidekningen avhengig av bevis på riktig vedlikehold.

BRP vil ikke innfri denne begrensede garantien for privat bruk eller kommersiell bruk hvis ett eller flere av vilkårene foran ikke er tilfredsstillt. Slike begrensninger er nødvendige for at BRP skal kunne beholde både sikkerheten til sine produkter og for sine kunder og publikum generelt.

## **HVA DU MÅ GJØRE FOR Å FÅ GARANTIDEKNING**

Kunden må slutte å bruke snøscooteren når noe unormalt oppstår. Kunden må varsle en BRP-forhandler i løpet av tre (3) dager etter at en feil opptrer, sørge for nødvendig tilgang til produktet og mulighet til å reparere det. Kunden må også presentere for den autoriserte BRP-forhandleren bevis på at produktet er kjøpt og må signere reparasjons-/arbeidsordren før reparasjonen starter for å godkjenne garantireparasjonen. Alle deler som skiftes ut under denne begrensede garantien blir BRPs eiendom.

## **HVA BRP VIL GJØRE**

BRPs forpliktelser i denne garantien er begrenset til, etter deres vurdering, reparasjon av deler som er funnet defekte under normal bruk, vedlikehold og service, eller utskifting av slike deler uten å betale for deler og arbeid, hos en autorisert BRP-forhandler i løpet av dekningsperioden for garantien med vilkårene beskrevet her. Eieren kan ikke kreve at snøscooteren skal tilbakekalles eller at kjøpet skal avlyses hvis han/hun mener at garantien ikke blir overholdt.

I tilfelle service er påkrevet utenfor det opprinnelige salgsstedet, vil eieren være ansvarlig for eventuelle tilleggsavgifter på grunn av lokale rutiner og vilkår, for eksempel, men ikke begrenset til frakt, forsikring, skatter, lisensavgifter, importavgifter og alle andre økonomiske avgifter, inkludert de som pålegges av regjeringer, stater, territorier og deres respektive byråder.

BRP forbeholder seg retten til å forbedre eller endre produkter fra tid til annen uten å påta seg noen forpliktelser til å endre produkter som er produsert tidligere.

## **OVERFØRING**

Hvis produktet skifter eier i løpet av garantiens dekningsperiode, skal denne garantien overføres til den nye eieren og være gyldig for den resterende dekningsperioden forutsatt at BRP eller en autorisert Ski-Doo-distributør/-forhandler mottar et bevis på at den forrige eieren godtar overføringen av eierskap og i tillegg mottar kontaktopplysninger for den nye eieren.

## **ASSISTANSE TIL KUNDER**

Hvis det skulle oppstå strid eller diskusjon i forbindelse med denne begrensede garantien, anbefaler BRP at du forsøker å løse problemet på forhandlernivå. Vi anbefaler at du drøfter saken med servicesjefen eller eieren hos den autoriserte forhandleren.

Hvis saken fremdeles ikke har fått noen løsning, ber vi deg ta kontakt med BRP ved å fylle ut kundekontaktskjemaet på [www.brp.com](http://www.brp.com) eller kontakte BRP per post på en av adressene som er oppgitt under seksjonen KONTAKT OSS i denne håndboken.

## **UTSLIPPSGARANTI RELATERT TIL US EPA**

Bombardier Recreational Products Inc. ("BRP") garanterer til sluttbrukeren og alle kjøpere etter dette at denne nye motoren, inkludert alle deler av eksosutslippsystemet og kontrollsystemet for gassutslipp, oppfyller to betingelser:

1. Den er konstruert, bygget og utstyrt på en slik måte at den på det tidspunktet salget til sluttkjøperen fant sted, oppfyller kravene i 40 CFR 1051 og 40 CFR 1060.
2. Den har ikke materialfeil og konstruksjonsfeil som kan gjør at den ikke oppfyller kravene i 40 CFR 1051 og 40 CFR 1060.

Der det foreligger en tilstand som dekkes av garantien, vil BRP etter eget valg reparere eller skifte delen eller komponenten med materialfeil eller konstruksjonsfeil som vil øke motorens utslipp av regulerte forurensende stoffer innenfor den garantiperioden som er gitt uten kostnader for eieren, inkludert utgifter relatert til feilsøking og reparasjon eller utskifting av utslippsrelaterte deler. Alle defekte deler som byttes ut under garantien, tilfaller BRP.

Når det gjelder alle utslippsrelaterte garantikrav, begrenser BRP diagnostikken og reparasjonen av utslippsrelaterte deler til autoriserte Ski-Doo-forhandlere, med unntak av nødreparasjoner som er påkrevd i henhold til punkt 2 i den påfølgende listen.

Som sertifisert produsent vil BRP ikke avvise utslippsrelaterte garantikrav som er basert på følgende:

1. Vedlikehold eller andre tjenester som er utført av BRP eller av BRPs autoriserte ressurser.
2. Reparasjonsarbeider på motor/utstyr som en operatør har utført for å korrigere en utrygg nødsituasjon som kan tillegges BRP, så lenge operatøren prøver å gjenopprette motoren/utstyret til riktig konfigurasjon så snart som mulig.
3. Handlinger eller mangel på handling av operatøren, som ikke er relatert til garanti-kravet.
4. Vedlikehold som er utført oftere enn spesifisert av BRP.
5. Alt som er BRPs feil eller ansvar.
6. Bruk av drivstoff som er tilgjengelig der hvor utstyret brukes med mindre BRPs skrevne vedlikeholdsinstruksjoner sier at dette drivstoffet vil skade utstyrets utslippskontrollsystem og det er fullt mulig for operatøren å finne egnet drivstoff. Se avsnittet om vedlikeholdsinformasjon og krav til drivstoff i avsnittet om drivstoff.

## Utslippsrelatert garantiperiode

Den utslippsrelaterte garantien er gyldig for følgende periode (det som inntreffer først):

|                                    | Timer             | Måneder | Kilometer         |
|------------------------------------|-------------------|---------|-------------------|
| Eksosutslippsrelaterte komponenter | 200               | 30      | 400               |
| Gassutslippsrelaterte komponenter  | Ikke tilgjengelig | 24      | Ikke tilgjengelig |

## Komponenter som dekkes

Den utslippsrelaterte garantien dekker alle komponenter som, hvis de er defekte, vil øke motorens utslipp av regulerte, forurensende stoffer inkludert komponentene som er oppført nedenfor:

1. For eksosutslipp inkluderer utslippsrelaterte komponenter alle motordeler som er relatert til følgende systemer:
  - luftinnblåsningssystem
  - Drivstoffsystem
  - tenningsystem
  - systemer for resirkulering av eksosgass
2. Følgende deler regnes også som utslippsrelaterte deler for eksosutslipp:
  - Etterbehandlingsutstyr
  - ventilasjonsventiler i veivhuset
  - Sensorer
  - elektroniske kontrollenheter
3. Følgende deler regnes også som utslippsrelaterte deler for gassutslipp:
  - Bensintank
  - Tanklokk
  - drivstoffledning
  - fester for drivstoffledning
  - klemmer\*
  - trykkavlastningsventiler\*
  - kontrollventiler\*
  - kontrollsolenoider\*

- elektroniske kontroller\*
- vakuumkontrollmembraner\*
- kontrollledninger\*
- kontrolloverføringer\*
- spyleventiler
- dampslanger
- Væske-/gasseparator
- kullbeholder
- beholder for monteringsbraketter
- kontakt for forgasserens tømmeport

MERK: \*Som relatert til gassutslipps-kontrollsystemet

4. Utslippsrelaterte komponenter inkluderer også alle deler som har som eneste formål å redusere utslipp eller som, hvis de svikter, vil forårsake økt utslipp uten at motorens/utstyrets ytelse reduseres betydelig.

## **Begrenset bruk**

Som sertifisert produsent kan BRP avvise utslippsrelaterte garantikrav for feil som er forårsaket av feil vedlikehold eller bruk fra eierens eller operatørens side, av ulykker som produsenten ikke er ansvarlig for eller lignende. Eksempelvis trenger ikke et utslippsrelatert garantikrav godkjennes i forbindelse med feil som er direkte forårsaket av at føreren har misbrukt motoren/utstyret eller fordi føreren har brukt motoren/utstyret på en måte som utstyret ikke er konstruert for, og ikke kan tilskrives produsenten på noen måte.

Hvis du har spørsmål om dine rettigheter og plikter i forbindelse med garantien, eller trenger navn og adresse på din nærmeste autoriserte BRP-forhandler, må du fylle ut kundekontaktskjemaet på [www.brp.com](http://www.brp.com) eller kontakte BRP per post på en av adressene som står oppført under KONTAKT OSS, eller ringe 1-888-272-9222.

# Kundeinformasjon

## Informasjon om datavern

Bombardier Recreational Products inc., tilknyttede selskaper og datterselskaper («BRP») forplikter seg til å beskytte ditt personvern og støtter en generell policy med åpenhet om hvordan vi samler inn, bruker og utlevere personlige opplysninger om deg som del av å utviklet vår relasjon til deg. **Du finner mer informasjon under BRPs retningslinjer for personvern:** <https://brp.com/en/privacy-policy.html> eller ved å skanne QR-koden nedenfor.

Vi har passende sikkerhetstiltak for å beskytte dine personlige opplysninger mot tap og uautorisert tilgang.

Personlige opplysninger som kan samles inn av BRP, direkte fra deg eller fra autoriserte forhandlere eller autoriserte tredjeparter, inkluderer:

- **Informasjon om kontakt, demografi og registrering** (f.eks. navn, komplett adresse, telefonnummer, e-post, kjønn, eierskapshistorikk, kommunikasjons-språk)
- **Informasjon om kjøretøyet** (f.eks. serienummer, kjøps- og leveringsdato, enhetsbruk, kjøretøyets plassering og bevegelser)
- **Tredjepartsinformasjon** (f.eks. informasjon fra BRP-partnere, informasjon om felles markedsføringsaktiviteter, sosiale medier)
- **Teknologisk informasjon** (f.eks. IP-adresse, type enhet, operativsystem, type nettleser, nettsider du besøker, informasjonskapsler og lignede teknologi når du bruker nettsidene til BRP eller forhandlere eller mobile applikasjoner)
- **Informasjon om kontakt med BRP** (f.eks. informasjon som samles inn når du ringer en BRP-salgsrepresentant, kjøper noe fra nettsiden til BRP, registrerer deg for BRPs e-poster, deltar i konkurranser o.l. som sponses av BRP eller deltar på begivenheter som sponses av BRP)
- **Informasjon om transaksjonen** (f.eks. informasjon som kreves for å håndtere returer, betalingsinformasjon når du kjøpte produkter eller tjenester via våre nettsider eller mobile apper og andre problemer knyttet til kjøp av BRP-produkter)

Denne informasjonen kan brukes til og behandles for følgende formål:

- Sikkerhet
- Kundestøtte for salg og ettersalg (f.eks. fullføre eller følge opp kjøpet eller vedlikehold)
- Registrering og garanti
- Kommunikasjon (f.eks. sende en BRP-tilfredshetsundersøkelse)
- Atferdsbasert reklame, profilering og stedsbaserte tjenester (f.eks. tilby tilpasset opplevelse)
- Samsvar og løsning av tvister
- Markedsføring og reklame
- Assistanse (f.eks. hjelp med leveringsproblemer, håndtere returer og andre problemer knyttet til ditt kjøp av BRP-produkter).

Vi kan også bruke personlig informasjon til å generere samlet eller statistisk informasjon som ikke lenger identifiserer deg personlig.

Dine personlige opplysninger kan utleveres til følgende: BRP, BRPs autoriserte forhandlere, distributører, tjenesteleverandører, reklame- og markedsføringspartnere og andre autoriserte tredjeparter.

Vi kan motta informasjon om deg fra forskjellige kilder, inkludert tredjepart, for eksempel BRBs forhandlernettsverk og partnere som vi tilbyr felles tjenester med eller har felles markedsføringsaktiviteter. Vi kan også motta informasjon om deg fra sosiale plattformer som Facebook og Twitter når du kommuniserer med oss på disse plattformene.

Avhengig av omstendighetene kan dine personlige opplysninger kommuniseres utenfor regionen der du bor. Dine personlige opplysninger beholdes bare så lenge som det er nødvendig for det formålet de ble innhentet for og i henhold til vår oppbevaringspolicy.

Hvis du vil bruke din rett angående personvern (f.eks. rett til tilgang, rett til korrigering), for å trekke tilbake ditt samtykke og bli fjernet fra adresselisten for markedsføringsformål tilfredshetsundersøkelse eller hvis du har generelle spørsmål om personvern, kan du ta kontakt med BRPs personvernombud på e-post [privacyofficer@brp.com](mailto:privacyofficer@brp.com) eller via vanlig post: BRP Legal Service, 726 St-Joseph, Valcourt, Quebec, Canada, J0E 2L0.

Når BRP behandler dine personlige opplysninger, gjøres det i samsvar med retningslinjene for personvern, tilgjengelig her: <https://www.brp.com/en/privacy-policy.html> eller ved å bruke følgende QR-kode.



# **Kontakt oss**

[www.brp.com](http://www.brp.com)

## **Canada**

3200A, rue King Ouest,  
Suite 300  
Sherbrooke, Québec J1L 1C9

## **USA**

10101 Science Drive  
Sturtevant, Wisconsin 53177

## Adresseendring / Skifte av eier

Hvis adressen din er endret eller du er den nye eieren av snøscooteren, ber vi deg varsle BRP ved å enten

- Varsle en autorisert BRP-snøscooter-forhandler eller distributør.
- **Bare Nord-Amerika:** ring 1-888-272-9222.
- Send inn ett av adresseendringskortene på de følgende sidene til én av adressene til BRP som er angitt i avsnittet Kontakt oss i denne håndboken.

I tilfelle skifte av eier, legg ved bevis på at den tidligere eieren har sagt seg enig i overføringen.

Denne informasjon er dessuten meget viktig også etter at den begrensede garantien har utløpt, fordi BRP kan kontakte eieren av snøscooteren hvis det blir nødvendig, for eksempel hvis tilbakekalling blir nødvendig av sikkerhetsmessige årsaker. Det er eierens ansvar å varsle BRP.

**STJÅLNE ENHETER:** Hvis snøscooteren din blir stjålet, bør du varsle BRP eller en autorisert BRP-snøscooter-forhandler. Vi vil be deg om å oppgi navn, adresse, telefonnummer, kjøretøyets identifikasjonsnummer og datoen det ble stjålet.

Denne siden er  
tom med hensikt

ENDRING AV ADRESSE

NY EIER



KJØRETØYETS IDENTIFIKASJONSNUMMER

Modellnummer

Kjøretøys identifikasjonsnummer (V.I.N.)

GAMMEL ADRESSE  
ELLER TIDLIGERE EIER:

NAVN

NR.

GATE

7137

STED

FYLKE

---

**POSTNUMMER**

LAND

TELEFON

NY ADRESSE  
ELLER NY EIER:

NAVN

NR.

GATE

7137

STED

FYLKE

POSTNUMMER

LAND

---

TELEFON

E-POSTADRESSE

Denne siden er  
tom med hensikt

Modellnr. \_\_\_\_\_

**KJØRETØYETS**

IDENTIFIKASJONSNUMMER (V.I.N.) \_\_\_\_\_

**MOTORENS**

IDENTIFIKASJONSNUMMER (E.I.N.) \_\_\_\_\_

**Eier:** \_\_\_\_\_

NAVN

Nr.

GATE

LEIL

STED

FYLKE

POSTNUMMER

**Kjøpsdato** \_\_\_\_\_

ÅR

MÅNED

DAG

**Utløpsdato**

**for garanti** \_\_\_\_\_

ÅR

MÅNED

DAG

Skal fylles ut av forhandleren ved salgstidspunktet.

OMRÅDE FOR FORHANDLERSTEMPEL

 **ADVARSEL**

**Å overse noen av sikkerhetsforanstaltningene og instruksene i denne brukerhåndboken, sikkerhetshåndboken, sikkerhetsvideoen og sikkerhetsdekalene på produktet, kan resultere i alvorlig eller dødelig personskade.**



®TM OG BRP-LOGOEN ER VAREMERKER SOM EIES AV  
BOMBARDIER RECREATIONAL PRODUCTS INC. ELLER DETS  
DATTERSELSKAPER.

©2026 BOMBARDIER RECREATIONAL PRODUCTS INC.  
MED ENERETT

[www.brp.com](http://www.brp.com)



***ski-doo LYNX SEA-DOO can-am ROTAX***